

فعالية طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمة الرئيسية في تحسين الذاكرة
المفردات للغة العربية بطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة مكارتي

موكتي تاما ميرجوبوانا

رسالة علمية

الباحثة:

ريفيكأ أبابيل

رقم التسجيل : ١٨١١٠٢٠١٦٩



قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية و التعليم

جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٢ / هـ ١٤٤٣

فعالية طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمة الرئيسية في تحسين الذاكرة
المفردات للغة العربية بطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة مكارتي

موكتي تاما ميرجوبوانا

ميرجوبوانا

رسالة علمية

مقدمة لاستكمال الشروط للحصول على الدرجة الجامعية في علم التربية

(تخصص تعليم اللغة العربية)

الباحثة :

ريفيكأ أبابيل

رقم التسجيل : ١٨١١٠٢٠١٦٩

المشرف الأول : الأستاذ الدكتور سلطان شهريل، الماجستير

المشرفة الثانية : الدكتورة أمي هجرية، الماجستير

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية و التعليم

جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية بلامبونج

١٤٤٣ هـ / ٢٠٢٢ م

ملخص

يتألف هذا البحث على المشكلة بحالة الطلاب الذين يشعرون الصعوبة في تذكير المفردات للغة العربية التي أعطيت في التعليم السابق. يتضح هذا من قبل الاختبار، أنهم لم يترعوا معايير الاكتمال التعليم، و أكثر الطلاب يحصلون على القيمة في النطاق ٥١-٦٠ بينما المعايير الاكتمال التعليم في حد الأدنى هو ٧٥. يحتاج الأفراد إلى الطريقة التي تمكن أن تساعد في تحسين مهارات الذاكرة ليرتع معايير الاكتمال التعليم.

منهج البحث المستخدم هو الشبه التجريبي مع تصميم غير المتكافئة على الضابطة المجموعة. في هذا البحث، توجد المجموعة التجريبية التي تحضر المعاملة و المجموعة الضابطة التي لم تحضر المعاملة. تنفيذ التقييم عند الاختبار الأول و الاختبار الثاني على فصل التجريبية و المجموعة.

تظهر نتائج البحث باستخدام اختبار t للعينة المستقلة أن طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمات الرئيسية هي فعالة في تحسين الذاكرة المفردات للغة العربية ب $Sig > ٠,٠٠٠$ مع متوسط الإصابة ل $N -$ غائن يعني ٦٠,٩٨٥٨ أو ٦٠,١٠٪ في فئة ملائم الفعالة. نتائج التعليم للمجموعات التي تستخدم طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمة الرئيسية هي ٧٥٪، تنجح بجيد دون المراجعة. بينما الفصل الذي يستخدم طريقة المحاضرة بالإصابة ل $N -$ غائن ب ٤٢,٢١٧٣ أو ٤٢٪ في فئة الأقل الفاعلية بنتائج التعليم على ٢٠٪ أو يقال إنها لم تنجح في الدراسة. و الاستنتاج بهذا البحث أن طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمة الرئيسية هي ملائم الفعالة في تحسين الذاكرة المفردات للغة العربية بطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكارتي موكتي تاما ميرجوبوانا.

الكلمات المفتاح : طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمة الرئيسية، الذاكرة، المفردات للغة

وزارة الشؤون الدينية



كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إستان الإسلامية الحكومية لامبونج

العنوان : شارع لتكول اندرو سوراثمين سوكرامي بندار لامبونج، رقم الحاتف : (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

موافقة

موضوع الرسالة : فعالية طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمة الرئيسية في تحسين الذاكرة
المفردات للغة العربية بطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكارتي

موكتي تاما ميرجوبوانا

الباحثة : ريفيكا أبايل

رقم التسجيل : ١٨١١٠٢٠١٦٩

قسم : تعليم اللغة العربية

كلية : التربية والتعليم

وافقتها اللجنة الإشرافية

لمناقشة في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم، جامعة رادين انتان
الإسلامية الحكومية لامبونج

المشرفة الثانية

المشرف الأول

الدكتورة أمي هجرية، الماجستير

الأستاذ الدكتور سلطان شهريل، الماجستير

الرقم الوطني : ١٩٧٢٠٥١١٥١٩٩٧٠٣٢٠٠٤

الرقم الوطني : ١٩٥٦٠٦١١١٩٨٨٠٣١٠٠١

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ذو الحظن، لماجستير

الرقم الوطني : ١٩٦٧٠٩٢٤١٩٩٦٠٣١٠٠١

وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إستان الإسلامية الحكومية لامبونج



العنوان : شارع لتكول اندرو سوراثمين سوكارامي بندار لامبونج، رقم الهاتف : (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

تصدق

تمت الرسالة العلمية بالموضوع : " فعالية طريقة الفن الإستدكار بتقنية الكلمة الرئيسية في تحسين الذاكرة المفردات للغة العربية بطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكارتي موكتي تاما ميرجوبواتا" التي كتبها : ريفيكا أبايل برقم التسجيل : ١٨١١٠٢٠١٦٩ بقسم قسم تعليم اللغة العربية قد ناقشة لجنة المناقشة بكلية التربية والتعليم بجامعة رادين إستان الإسلامية الحكومية لامبونج في التاريخ ٠٢ يونيو ٢٠٢٢ :

لجنة المناقشة

رئيس المناقشة : الدكتور ذو الحنان، الماجستير (.....)

سكرتيرة : إندح ريسقي أيوبي سوري، الماجستير (.....)

المناقش الأول : الدكتور عبد الحميد، الماجستير (.....)

المناقش الثاني : الأستاذ الدكتور سلطان شهريل، الماجستير (.....)

المناقشة الثالثة : الدكتورة أمي هجرية، الماجستير (.....)

عميدة كلية التربية والتعليم

الأستاذة الدكتورة الحاجة نيرفا ديانا، الماجستير
الرقم الوظيفي : ١٩٦٤٠٨٢٨١٩٨٨٠٣٢٠٠٢

إقرار

أقر أنا الموقعة أدناه

إسم : ريفيكا أبابيل

رقم التسجيل : ١٨١١٠٢٠١٦٩

قسم : تعليم اللغة العربية

كلية : التربية و التعليم

أن هذه الرسالة بموضوع " فعالية طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمة الرئيسية في تحسين الذاكرة المفردات للغة العربية بطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكاتري موكتي تاما ميرجوبوانا" هي عملية خاصة بي، أصلى غير متسل و لا منتحل من أي عملية منشورة، كما أقر بالالتزام بالأمانة العملية و الأخلاقيات الرسالة في كتابة البحث المعنون أعلاه. و أتحمّل كافة التبعات القانونية جراء الحقوق الفكرية و المادية للغير، و لجامعة الحق في اتخاذ الإجراءات اللازمة و المترتبة على ذلك.

بندار لامبونج، ، ٢٠٢٢

الباحثة



١٨١١٠٢٠١٦٩

شعار

أُدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِهِمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ
بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ (النحل : ١٢٥)



إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى :

١. والدي، أبي المحبوب سويامتو و أمي المحبوبة ميسيني، مما الذان يعطياني كثيرا من الدعاء و النصيحة و الغيرة حتى تمكن المؤلففة إلى هذه الدرجة.
٢. جدتي المرحومة سوكسري التي تعطيني الدعاء دائما عند حياتها حتى تمكن المؤلففة إلى هذه الدرجة.
٣. أخواتي المحبوبة ريني أوكا فيرساري و أخي المحبوب تريونو الليسانس، و فترا ريانور مما الذين أعطوني كثيرا من المساندة و الدعاء المؤلف في تحقيق النجاح و الغرض.
٤. صدقائي المحبوبين في كفاء واحد تعني نساء عالية، ميريسا ريستو ميلانيا، ديفي سوريا الجنة، بيما نوفل عاليانشاه و المرحوم محمد أرهم أولياء الذين يتحزون و يحفيزون المؤلففة لإكمال هذا البحث على الفور.
٥. أفضل الصديقة المحبوب راني تيكا ناتا، ستي نورحسنة و ستي فاطمة، يعطياني كثيرا من الغيرة حتى تمكن المؤلففة إكتمالا على هذه الرسالة.
٦. المتخرجين المحبوبين بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

ترجمة الباحثة

تولدت ريفيكا أبابيل في تولانج باوانج، في التاريخ ١٧ سبتمبر ٢٠٠٠، و هي الولدة من السيد سويامتو و السيدة ميسيبي. و هي ولدة أخيرة من ولدتين. تسكن في تيوج بالام جايا، واي كينانغا، تولانج باوانج الغربية، لامبونج.

بدأت الباحثة على التعليم الرسمي في روضة الأطفال الهداية و أخرجت في السنة ٢٠٠٦. ثم استمرت الباحثة في المدرسة الابتدائية الحكومية ١ بالام جايا و أخرجت في السنة ٢٠١٢. بعد ذلك، استمرت المؤلفة التعليم في المدرسة المتوسطة ١ واي كينانغا و أخرجت في السنة ٢٠١٥ و استمرت الباحثة التعليم في المدرسة الثانوية المهنية HMPTI بانجار أغونج، و أخرجت في السنة ٢٠١٨. و مشى كل شيء بمرتاح، ثم في نفس السنة ٢٠١٨، استمرت الباحثة التعليم في جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية بلامبونج، في كلية التربية و إعداد المدرسين و أخذت القسم في قسم تعليم اللغة العربية. خبرتي التنظيم، أنا أعضاء لجمعية Permata Sholawat في السنة ٢٠١٨ - ٢٠١٩، و الباحثة مشغولة في نشط منظمة الشباب في السنة ٢٠٢١-٢٠٢٢ و من السنة ٢٠١٥ حتى الان، الباحثة هي معلمة و مدبرة في روضة التعليم القرآن الهداية.

بندار لامبونج، ، ٢٠٢٢،

الباحثة



ريفিকা أبابيل

١٨١١٠٢٠١٦٩

كلمة شكر و تقدير

الحمد لله رب العالمين بالشكر إلى الله على جميع الهدايا و النعمة، حتى تستطيع الباحثة انتهاء على كتابة الرسالة بالموضوع "فعالية طريقة الفن الإستدكار بتقنية الكلمة الرئيسية في تحسين الذاكرة المفردات للغة العربية بطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكارتي موكتي تاما ميرجوبوانا". هذه الرسالة شرط من الشروط للحصول على الدرجة الجامعة الأولى من قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية و التعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

تدرك الباحثة أن هذه الكتابة لا تمكن أن تكتمل دون دعم المختلف. لذلك ستعطي الباحثة قولاً "شكراً" إلى جميع المساعدات من جميع الأطراف، أولئك هم :

١. الأستاذة الدكتورة الحاجة نيرفا ديانا، الماجستير، عميدة كلية التربية و التعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج.
٢. الدكتور ذو الحنان، الماجستير، رئيس لقسم تعليم اللغة العربية و ريسقي غوناوان، الماجستير، سكرتير لقسم تعليم اللغة العربية الذان يقدمان التوجيه في الإكمال هذه الرسالة.
٣. الأستاذ الدكتور سلطان شهريل، الماجستير، كمشرف الأول و الدكتور أومي هجرية، الماجستير، كمشرفة الثانية الذي تقدمان المدخلات و الإرشادات في الإكمال هذه الرسالة.
٤. المحاضرين المحاضرات المحبوبين الذين يقدمون التعليم (خاصة في تعليم اللغة العربية) الذي قام المعرفة إلى المؤلفة أثناء الدراسات في كلية تربية و إعداد المدرسين في جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية بلامبونج.

ك

٥. لمرتيب المكتبة المركزية وكذلك مكتبة إعداد المدرسين في جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية بلامبونج الذان لا يملان أبداً و لا يشعرا بالتعب من خدمة الكتابة في مسألة استعارة الكتب و إعادته.

٦. جميع أصدقائي في قيم تعليم اللغة العربية (خاصة للمرحلة ٢٠١٨ في الفصل (ب)) الذين يقدمون دعماً تحفيزياً للمؤلفة في الدراسة في جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية بلامبونج، و خاصة كلية التربية و إعداد المدرسين من قسم تعليم اللغة العربية.

٧. إلى جميع الأطراف و لم أذكرهم واحدا فواحدا و لكنهم ساعدوا الباحثة على كتابة هذه الرسالة.

عسى أن تكون المساعدة على كل الشكل و الدعاء الذي يتم تقديمه في الاستكمال هذه الرسالة صدقة و عبادة، و عسى أن يعطي الله سبحانه و تعالى مباركا في كل الجهد. تأمل أن تنال الباحثة هذه الرسالة بنعمة من الله سبحانه و تعالى و مفيدة على للقارى.

٢٠٢٢

بندار لامبونج،

الباحثة



ريفিকা أبابيل

١٨١١٠٢٠١٦٩

ل

محتويات البحث

صفحة البحث

ج ملخص

د موافقة

ه تصدق

و إقرار

ز شعار

ح إهداء

ط ترجمة الباحثة

ي كلمة شكر و تقدير

ل محتويات البحث

س قائمة الملاحق

ف قائمة الجدول

ر قائمة الصورة

1 باب الأول : مقدمة

3 أ. توضيح الموضوع

12 ب. خلفية البحث

13 ج. تعرف و تحديد البحث

13 د. مشكلة البحث

14 ه. أهداف البحث

14 و. فوائد البحث

14	ز. دراسات السابقة
16	ح. منهجية كتابة البحث
17	باب الثاني : إطار النظري
18	أ. أساس النظري
57	ب. إطار التفكير
58	ج. فرضية
59	باب الثالث : منهج البحث
59	أ. نوع و منهج البحث
60	ب. مجتمع الأصلي و عينة
61	ج. مكان و زمان البحث
62	د. متغيرة البحث
63	هـ. عملية البحث
65	و. تعريف العملي
65	ز. طريقة جمع البيانات
66	ح. أداة البحث
66	ط. طريقة تحليل البيانات
80	باب الرابع : نتائج البحث و المناقشة
80	أ. وصف بيانات البحث
88	ب. نتائج تحليل البحث
105	ج. مناقشة
111	باب الخامس : اختتام
111	أ. خلاصة

ن

112 ب. افتتاحية

114 مراجع

120 ملاحق



قائمة الملاحق

121	ملحق ١ صورة الجانبية للمدرسة المتوسطة ماكارتي موكتي تاما ميرجوبوانا
125	ملحق ٢ بيانات السكاني للصف ٧
126	ملحق ٣ جدول لإساج و ميجايل
127	ملحق ٤ بيانات لنتائج الإختبار
129	ملحق ٥ سؤال الإختبار
136	ملحق ٦ كتابة لنتائج الإختبار في الأداة التجريبية
163	ملحق ٧ خطة التدريس
164	ملحق ٨ توثيق لنشاط البحث
165	ملحق ٩ صلاحية لخطة التدريس
172	ملحق ١٠ صلاحية السؤال
173	ملحق ١١ نتائج اختبار الصلاحية
174	ملحق ١٢ نتائج اختبار الموثوقية
182	ملحق ١٣ نتائج اختبار لمستوى الصعوبة
183	ملحق ١٤ نتائج اختبار القوة المختلفة
184	ملحق ١٥ نتائج اختبار الطبيعية
184	ملحق ١٦ نتائج اختبار التجانس
185	ملحق ١٧ نتائج اختبار الفرضية
185	ملحق ١٨ نتائج الإختبار ن - غائن الإصابة
190	ملحق ١٩ نتائج الإختبار لمجموعة التجربة و المراقبة
196	ملحق ٢٠ t-جدول الأهمية ٠,٠٥ أو ٠,٥٪

ع

198 ملحق ٢١ قائمة البحث

199 ملحق ٢٢ رخصة البحث

201 ملحق ٢٣ تحقيق من السرقة الأدبية



ف

قائمة الجداول

- جدول ١,١ بيانات قبل الاختبار 9
- جدول ١,٢ أمثلة على استخدام الكلمات الرئيسية 26
- جدول ١,٣ وظائف الدماغ 35
- جدول ١,٤ مجتمع الأصلي من طلاب الصف السابع من المدرسة المتوسطة
ماكارتي موكتي تاما ميرجوبوانا 61
- جدول ١,٥ خريطة المفاهيم على الاختبار الأول و الاختبار الثاني 67
- جدول ١,٦ فئة الفعالية 78
- جدول ١,٧ مقدار الاختبار الأول للمجموعة التجريبية 85
- جدول ١,٨ تواتر المجموعة التجريبية بعد الاختبار 86
- جدول ١,٩ مقدار الاختبار الأول لمجموعة الضابطة 87
- جدول ١,١٠ مقدار الاختبار الثاني لمجموعة الضابطة 88
- جدول ٢,١ تفسير مستوى الصلاحية 89
- جدول ٢,٢ ملخص لنتائج في اختبار الصلاحية 90
- جدول ٢,٣ ملخص لنتائج في اختبار الصلاحية 91

جدول ٢,٤ نتائج الحساب لاختبار الموثوقية باستخدام الحزمة

الإحصائية للعلوم الإجتماعية ٢٥ 92.....

جدول ٢,٥ تفسير مستوى الصعوبة 93.....

جدول ٢,٦ نتائج الاختبار لمستوى الصعوبة باستخدام الحزمة

الإحصائية للعلوم الإجتماعية ٢٥ 93.....

جدول ٢,٧ تفسير القوة المختلفة 94.....

جدول ٢,٨ نتائج القوة المختلفة للأسئلة باستخدام الحزمة

الإحصائية للعلوم الإجتماعية ٢٥ 95.....

جدول ٢,٩ النتائج لاختبار الطبيعية باستخدام الحزمة

الإحصائية للعلوم الإجتماعية ٢٥ 96.....

جدول ٢,١٠ نتائج اختبار التجانس (اختبار F) بالحزمة

الإحصائية للعلوم الإجتماعية ٢٥ 97.....

جدول ٣,١ بيانات الاختبار الأول و الاختبار الثاني 98.....

جدول ٣,٢ نتائج اختبار العينة المستقلة لاختبار T بالحزمة

الإحصائية للعلوم الإجتماعية ٢٥ 101.....

ق

جدول ٣,٣ نسبة المتوية على الفعالية 102

جدول ٣,٤ نتائج الحساب لاختبار الإصابة N - غائن باستخدام الحزمة

الإحصائية للعلوم الإجتماعية ٢٥ 102

جدول ٣,٥ اختبار النتائج في تعليم المفردات 105

جدول ٣,٦ اختبار t للغة المستقلة 109



قائمة الصور

- صورة ١,١ إطار التفكير 69
- صورة ١,٢ خريطة المكان البحث 75



باب الأول

مقدمة

أ. توضيح الموضوع

الموضوع هذه الرسالة هو "فعالية طريقة الفن الإستدكار بتقنية الكلمة الرئيسية في تحسين الذاكرة المفردات للغة العربية بطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكارتي موكتي تاما ميرجوبوانا"، و لتجنب الأخطاء في تفسير الموضوع هذه الرسالة فتشرح المؤلفة معنى الكلمات، و شرحة كما التالي:

تعريف الفعالية في قاموس اللغة الإندونيسية الكبير على أنها حالة التي لها التأثير و العاقبة (التأثير الذي يمكن أن يحضر النتائج).¹

الطريقة هي الخطوات المحكمة التي يجب أن تكون جاهزة للقيام العمل. بينما في بعض الأقسام تمكن تفسيرها على أنها الطريقة المستخدمة لتنفيذ الخطة التي تم إعدادها في أنشطة الحقيقية حتى تحقيق الأهداف التي تم إعدادها بالأمثل.²

ذاكرة الكلمة الرئيسية هي تقنية التي تمكن استخدامها من المعلم في تحسين القدرة على حفظ المفردات اللغة الأجنبية بربط الأفكار التي يمكنها على فهم الكلمات و الأفكار و الصورة و التخيلات في زيادة الذاكرة للمرء بتذكير الشيء الجديد بطريقة السهولة.³ طريقة الكلمات الرئيسية هي إجراء فن الإستدكار لربط الكلمة الأجنبية بترجمتها.⁴

¹ departemen pendidikan nasional, *KBBI* (Jakarta: Pusat Bahasa, 2008), 374.

² "METODOLOGI PEMBELAJARAN BAHASA ARAB: Penerapan Quantum Learning," n.d.

³ Sulton Firdaus et al., "KEMAMPUAN MENGHAFAL KOSA KATA BAHASA ARAB SISWI MADRASAH ALIYAH NURUL JADID" 8 (2020): 81–96.

⁴ Anindiyati Kusumawardhani, Sri Weni Utami, and Ida Viatrie, "Efektivitas Metode Kata Kunci Untuk Meningkatkan Memori Kosa Kata Bahasa Inggris Siswa Taman Kanak-Kanak" 3, no. 2 (2011): 118–25.

الذاكرة هي العملية العقلية التي دار على الدماغ و تتضمن تشفير المعلومات و تحفيظها و تذكرها. قال أتكينسون أن هناك ثلاث المراحل في عملية التذكرة، وهم : (١) الدخول، إما بشكل الانعكاسي/المباشر أو غير مباشر، تتناول الانطباعات و تعليمها بحيث تحدث عملية التشفير، أي عملية التحويل المعلومات إلى الرموز، (٢) الحفظ، بعد انتهاء التشفير الجديد هو تنفيذ التخزين، في هذه الحالة يحدث التخزين من بعض الانطباعات المقبولة من التجربة السابقة، (٣) تخرج العائدة، مرحلة فن الإستدكار العائدة التجربة التي المخزنة في الذاكرة.^٥

المفردات اللغة العربية هي مفرد أو مجموعة من الكلمات التي تمكن أن تشكل اللغة.^٦ عناصر اللغة التي يجب أن يتقنها لكل طلاب اللغة الأجنبية (العربية) لتكتسب مهارات الاتصال باستخدام اللغة بشكل الصحيح.

من الشرح السابق، يمكن أن يستنتج أن الرسالة بالموضوع "فعالية طريقة الفن الإستدكار بتقنية الكلمة الرئيسية في تحسين الذاكرة المفردات للغة العربية بطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكارتي موكتي تاما ميرجوبوانا" هي دراسة التي ستناقش عن الفعالية من استخدام طريقة الفن الإستدكار بتقنية الكلمة الرئيسية لتحسين الذاكرة المفردات لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكارتي موكتي تاما ميرجوبوانا.

⁵ Ike Anggriyani and Nurlina Ariani Hrp, "Penggunaan Teknik Mnemonic Pada Kelas Xi Mas Al-Barakah" 4, no. 3 (2021): 657–66, <https://doi.org/10.22460/jpmi.v4i3.657-666>.

⁶ Sitti Hasnah, "Pembelajaran Kosakata (Mufrodat) Bahasa Arab Melalui Media Gambar Untuk Meningkatkan Minat Belajar Mahasiswa Pada Jurusan PAI Fakultas Tarbiyah IAIN Palu," *Penelitian Ilmiah* 3, no. 1 (2015): 197–225.

ب. خلفية البحث

دخلت اللغة العربية إلى إندونيسيا من القرن السابع إلى الثامن الميلادي مع وصول الإسلام إلى إندونيسيا. لذلك، فإن اللغة العربية لها تأثير كبير في حياة الشعب الإندونيسي، لأن أكثر من السكان الإندونيسي هم المسلمون، وهذا يعتمد على البيانات في الشهر يونيو من السنة ٢٠٢١، من مجموع السكان الإندونيسي بـ ٢٧٢,٢٣ مليون الشخص، و ٢٣٦,٥٣ مليون الشخص (٨٦,٨٨٪) هم المسلمون.^٧ و بينما، نزل كتاب الله باللغة العربية. كما في الصورة فصلت الآية ٣:

كَتَبْتُ فُصِّلْتُ أَيُّهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ^٨ (٣) (فصلت : ٣)

ثم أعاد الله سبحانه وتعالى للتأكيد على سبب نزل كتاب الله باللغة العربية في الصورة فصلت الآية ٤٤ حتى لا يثير الشك. و آيتها كما في التالية :

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ^٩ آءِ عَجَبِيٍّ وَعَرَبِيٍّ^{١٠} قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشَفَاءٌ^{١١} وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى^{١٢} أُولَئِكَ يُنَادُونَ مِنْ مَكَّانٍ^{١٣} بَعِيدٍ (٤٤) (فصلت : ٤٤)

يرى التطوير الزمان و تكنولوجيا الاتصال الآن، جعل اللغة العربية ضرورة، و مكان اللغة العربية هو سواء مع اللغة الأخرى. كما قال أزهري في كتابه البحث أن "اللغة العربية هي اللغة الرسمية المستخدمة في الأمم المتحدة في حوالي ٢٠ دولة، و اللغة العربية أيضًا هي اللغة الرئيسية في العالم و التي تناقلها أكثر من ٢٠٠.٠٠٠.٠٠٠ بشرية".^٨

⁷ Direktorat Jenderal et al., "Sebanyak 86 , 88 % Penduduk Indonesia Beragama Islam," 2021.

⁸ Arsyad Azhar, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: pustaka belajar, 2004).

في عالم التعليم، تم تدريس تعليم اللغة العربية في إندونيسيا لفترة طويلة، كما يتضح من استخدام اللغة العربية كدرس الرئيسي في المدارس الإسلامية في إندونيسيا. بالإضافة، يزيد وجود اللغة العربية كما يتضح من عدد المدارس الحكومية التي تجعل اللغة العربية كمادة إضافية أو مادة الإجبارية. كما قال إمير قبل عام ١٩٩٤، كانت هناك اختلافات في سياسة على تعليم اللغة العربية. أنشأت وزارة الدين أن تعليم اللغة العربية كمادة الإجبارية في جميع المستويات المدارس حتى الجامعة الإسلامية، بينما أنشأت وزارة التربية الوطنية أن اللغة العربية تُدرس في المستوى الثانوية فقط، كمادة الاختيار في اللغة الأجنبية و كواحد من القسم في عدة جامعة. و منذ عام ١٩٩٤، كانت هناك سياسة جديدة، حيث عملت وزارة الدين و وزارة التربية الوطنية على تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة العامة و الإسلامية التي تم تحديدها في المناهج الدراسية.^٩ كما في المدرسة المتوسطة ماكارتي موكتي تاما ميرجوبوانا، تولانج باوانج بارات، واي كينانجا، تيوه بالام جايا، و هي مدرسة عامة، و هي تطبق تعليم اللغة العربية في مناهجها الدراسية. و لكن، هذا لا يمكن الفصل عن المشكلة التي تواجهها عند التعليم، و حيث لا يزال منهم يحتسبون أن اللغة العربية هي اللغة الصعبة في تعليمه.

تمسك المفردات دوراً مهماً الذي يجب تعليمه لكل طلاب اللغة العربية، لتحقيق مهارات اللغوية الأخرى.^{١٠} و إذا إتقان مفرداتنا واسعة. فزادت حصيلة المفردات التي لدينا، و زاد إتقاننا للغة. كثرة عدد المفردات، التي تتطلب من الطلاب لحفظها وتذكرها، و يجعلهم من الصعب في تدريبه. إن إلحاح تعليم المفردات نحو تحسين و تطوير المهارات اللغوية للطلاب، يجعل تعليم المفردات أكثر إلحاحاً لتنفيذه بجدية و توجيه. و هذا يرجع إلى حقيقة في الميدان

⁹ Muradi Ahmad, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab Dalam Perspektif Komunikatif* (Jakarta: prenada media group, 2015), 8.

¹⁰ M khailullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2014), 9.

أن هناك العديد من الطلاب الذين يجدون الصعوبة في تعليم اللغة العربية. تظهر هذه الصعوبة عند تعليم الأربع المهارات اللغوية بسبب ضعف القدرة على إتقان المفردات اللغة العربية.

تعريف الذاكرة في القاموس النفسي أنها وظيفة عقلية لتذكير ما تتم تجربتها أو تمت دراستها و يمكن القيام بالاحتفاظ (التخزين في الذاكرة) لاسترجاعه لاحقاً (إعادة المعلومات المرة الأخرى).¹¹ و توجد عدة الأنواع من ذاكرة الشخص، و هي الذكريات التي احى على الفور، و الذكريات الغامضة أو العميقة، و تحرث في كل حياتها. كل ذلك يعتمد على استقبالهم للذكريات ومعاملتهم بها.¹² بينما في القرآن سورة النور الآية ١، يشرح الله سبحانه وتعالى مصطلح الذكاء البشري الذي المتعلق بالذاكرة، كما التالي:

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ (١) (النور : ١)

مصطلح الذاكرة في سورة النور موجود في الكلمة تَذَكَّرُونَ و هي تعني أن البشر يجبون أن يتذكروا خالقهم. عندما يتعلق بالتعليم، يفسر هامكا أن ما تجب مراعاتها هي التربية الدينية. لأن الإيمان هو مفتاح كل النجاح، بصرف النظر عن الإيمان، يجب المعلم الانتباه إلى التكتيك أو طريقة التعليم، بحيث يمكن تحقيق أهداف التعليم بالصحيح. لأن الأخطاء في اختيار التكتيك أو طريقة التعليم يمكن أن يكون التأثير على عدم التحقيق الأهداف القائمة.¹³

¹¹ Dali Gulo, *Kamus Psychologi* (Bandung: Tonis, 1982), p. 156.

¹² Afin Murtie, *Melatih Otak Anti-Lupa Dengan Metode Laci Pikiran*, 1st ed. (Yogyakarta: Media Pressindo, 2013), 31

¹³ Agus Nur Qowim, "Tafsir Tarbawi : Tinjauan Al-Quran Tentang Term Kecerdasan," *Jurnal Pendidikan Islam* 1, no. 01 (2018): 114-36, <https://doi.org/https://doi.org/10.37542/iq.v1i01.10>.

لا تنفصل العملية الذاكرة عن أنشطتنا اليومية التي مرتبطة بالأنشطة السابقة. يجب النمو المعلومات المختلفة التي نتلقاها كل يوم. ووفقا لوالجيتو أن هناك ثلاث مؤشرات في الذاكرة و هم: إدخال المعلومات و تخزين المعلومات و التذكرة. بينما، وفقاً لمهيبين شاح في الرسالة لفيتري ولانداري، هناك مؤشرتين للذاكرة الجيدة، و هما القدرة على الذكر و القدرة على إظهار العودة.¹⁴

الذاكرة مهمة في عملية التعليم، خاصة التعليم الذي يتطلب على إختصاص الحفظ والتذكير. يمكن شحذ الذاكرة أو دعمها بطريقة التعليم المناسبة، ويمكن تفسير الطريقة على أنها "أساليب أو أدوات" لتحقيق أهداف التعليم. يجب أن يكون المعلم الخلاق في اختيار طريقة التعليم التي سيتم استخدامها. أهمية اختيار طريقة التعليم هي يمكن أن يحفز الطلاب على زيادة حماسهم للتعليم في تعليم المفردات، وفقاً لسيف البحري جمارة "أحد الجهود التي لا يتركه المعلم أبداً هي كيف فهم الموقع للطريقة كأحد المكونات التي تساهم في نجاح أنشطة التدريس و التعليم".¹⁵ نظهر نجاح تعليم المفردات من خلال كيفية الاحتفاظهم بالمفردات التي تم حفظها، كما من المحادثة المدرس اللغة العربية في المدرسة ماكاتي موكتي تاما ميرجوبوانا "العلم بالتعليم و اللغة بالتكلم"،¹⁶ لذلك يجب المعلم اللغة العربية قادرا على صنع الطريقة المناسبة حتى يتمكن الطلاب الفهم بممارستها.

قال هيجي أن القدرة على التذكير تتأثر بالطريقة المستخدمة، وكذلك كيف تنفيذ التمرين بطريقة الفن الإستدكار. الطريقة هي ليست اتجاه إلى طريقة الفن الإستدكار.¹⁷

¹⁴ Wulandari Fitri, "KORELASI KEMAMPUAN DAYA INGAT DAN KECERDASAN SPIRITUAL DENGAN KECAKAPAN AFEKTIF SISWA PADA MATA PELAJARAN AKIDAH AKHLAK KELAS V DI MIN 1 PONOROGO TAHUN PELAJARAN 2017/2018" (IAIN Ponorogo, 2018), 28.

¹⁵ syaiful bahri Djamarah, *Strategi Belajar Mengajar* (Jakarta: Rineka Cipta, 2006).

¹⁶ Basyorah Siti, *wawancara 11 desember* (Way Kenanga, 2021)

¹⁷ Kenneth L Higbee, *Your Memory : Mengasah Daya Ingat Riset Mutakhir Untuk Merekam Memori Anda* (Semarang: Semarang Dahara Prize, 2003).

خبير آخر، مثل توبي بوزان، يقول كمثّل ذلك، الذي يقول إن الجهد لتجاوز مشكلة الحفظ هي باستخدام طريقة الفن الإستذكار.¹⁸ طريقة الفن الإستذكار هي حل الإبداعي الذي أداة الربط في تحفيز القدرة على تذكير المعلومات الموجودة في ذاكرة المرء. يمكن استخدام هذه طريقة الفن الإستذكار من المعلم في تحسين القدرة على حفظ المفردات اللغة الأجنبية من خلال ربط الأفكار التي تمكنها فهم الكلمات و الأفكار و الصور و التخيلات في زيادة السعة على ذاكرة المرء من خلال تذكير الشيء الجديد بطريقة السهولة.

تعليم فن الإستذكار هو الارتباط، وفقاً لقاموس الإندونيسي الكبير، تعريف الارتباط على أنه الرابط في ذاكرة الشخص أو الآخر، أي عملية لجعل العلاقة بين الأفكار أو الذكريات أو الأنشطة.¹⁹ فن الإستذكار هي نموذج التطوير التعليم لتسهيل التذكير الطلاب على المعلومات التي حصلوا عليها باستخدام الأداة المتعلقة في حفظ المعرفة بحيث تكون عملية التعليم أسهلاً و فاعلية. تحتوي طريقة الفن الإستذكار العديد التقنيات المتنوعة، كمثّل الاختصارات، و الصورة الذهنية، و ارتباط الكلمة، و صرح الذاكرة، وطريقة العلاقة و طريقة التنظيم. و لكن في هذه الحالة، تركز المؤلفة على تقنيات الكلمات الرئيسية فقط التي تعتبر أكثر الفاعلية في المساعدة على تحسين الذاكرة في تعليم المفردات اللغة العربية.

استناداً إلى نتائج المقابلة و الدراسات في التاريخ ١١ من ديسمبر ٢٠٢١، التي تجري البحتة إلى المعلمة و الطلاب في المدرسة المتوسطة ماكارتي موكتي تاما ميرجوبوانا، كانت هناك مشكلة أمّاب ٧١٪ (٣٢ من ٤٠) الطالب الذين اعترفوا الصعوبة في تذكير المفردات التي أعطي المعلم في التعليم السابقة.²⁰ تأكيد هذا البيان من معلم اللغة العربية، حيث

¹⁸ Tony Buzan, *USE Your Perfect Memory: Teknik Optimalisasi Daya Ingat* (Yogyakarta: Ikon Terlitera, 2002).

¹⁹ departemen pendidikan nasional, *KBBI*, 99.

²⁰ wawancara kelas A dan B, 11 desember 2021

المفردات التي يجب الطلاب إتقانها بشكل الكاملة بحوالي ٧٠٠ المفردات، مع التفصيل ١٠٠ الكلمة بكل المستوى في الفصل السابع، و ٢٥٠ المفردات بكل في الفصل الثامن و التاسع. و بعد تنفيذ إختبار المفردات للطلاب، كثير منهم لم ينجحوا المعايير الاكتمال. يتضح ذلك بنتائج الاختبار الأول لـ ٤٠ طالبًا.

جدول ١،١ بيانات قبل الاختبار

مقدار الطلاب	صف القيمة
٢	٢٠-١٠
١	٣٠-٢١
٣	٤٠-٣١
٧	٥٠-٤١
١٨	٦٠-٥١
٤٠ طالباً	مقدار الطلاب

المصدر: توثيق البيانات في نتائج الاختبار الأول عن المفردات لطلاب الصف السابع (١١ ديسمبر ٢٠٢١).

تظهر من البيانات السابقة، كوموروجاتي تكدا أيضا، تمكن أن تؤثر علاقة الذاكرة بالمفردات اللغة العربية بشكل كبير على التحصيل الدراسي للطلاب^{٢١}. عندما يكون لدى

²¹ Soka Hadiati, "Korelasi Kemampuan Memori Terhadap Hasil Belajar Mahasiswa Pendidikan Fisika IKIP PGRI Pontianak," *Pendidikan Informatika Dan Sains* 5, no. 2 (2016): 117.

الطلاب على الذاكرة العالية، فإن جميع المعلومات التي تم الحصول عليها ستكون قادرة على الظهور بمرّة الأخرى في الأوقات التي يحتاجون إليهم. عادة، يملك الشخص ذاكرة عالية للأشياء الفريدة و المؤثر. الأشياء الفريدة و المؤثر هي الأشياء نادرًا في حدثها أو نادرًا في مواجهتها حتى لا ينسى الشخص على الحدث بسهولة. من الناحية الأخرى، تعتبر الأشياء نادرًا في تجربتها هي الأشياء الطبيعية و يمكن نسيانها بسهولة. ولذلك، يمكن القول أن ذاكرة الطلاب المفردات للغة العربية لا تزال منخفضة نسبيًا، كما يتضح من هذه البيانات سيتم استخدامهم كعينة، و فاصل كثير في صف القيمة ٦١-٧٠ ب ١٨ طالبًا. بينما الحد الأدنى من معايير الاكتمال الذي يجب تحقيقه هو ٧٥.٢٢ كمحاولة للتغلب على هذه المشكلة، يحتاج المعلم طريقة الأخرى التي تمكن أن تساعد في التغلب على قيود الطريقة التي تم تدريسها سابقًا. فتقدم الباحثة طريقة التي يُعتقد أنها قادرة على المساعدة في التغلب المشكلة التي تحدث في الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكارتي موكتي تاما ميرجوبوانا باستخدام طريقة الفن الإستدكار مع تقنية الكلمات الرئيسية. تم اختبار هذه الطريقة في عديد الدراسات فيما يتعلق بفعاليتها في تقوية الذاكرة للطلاب.

بناءً على عديد النتائج للبحث التي أجراها من الباحثون السابقون، ذكر خالد في مجلة علم النفسي التطبيقي و البحث عن الكلمات الرئيسية للذاكرة باستخدام اللغة العربية على ٥٨ طالبًا من طلاب المدرسة الثانوية في ماكاسار، أن الكلمات الرئيسية للذاكرة تمكن أن تحسن القدرة على تذكير اللغة العربية مع معانيها.^{٢٣}

²² Basyorih Al-qowim , 11 Desember 2022.

²³ Sudirman Andini & Rida Ahmad, "EFEKTIFITAS KEYWORD MNEMONIC DALAM MEMPELAJARI KOSAKATA," *Jurnal Ilmiah Psikologi Terapan* 05, no. 02 (2017): 227.

بحث كيسكينكيليج و سونبول عن تأثير الكلمات الرئيسية للذاكرة على طلاب الصف السادس الابتدائي، ب ٧٨ مشاركا. أجريت الدراسة في قونيا بتركيا و التي أظهرت أن الكلمات الرئيسية للذاكرة تمكن أن تكون الأداة لتسهيل عملية التعليم و تجعل من السهل في تذكير المعلومات المختلفة التي تصعب في تذكيرها، كما يتضح من النتائج التي تم الحصول عليها باستخدام الكلمات الرئيسية للذاكرة، و يملك الطلاب إنجازًا عاليًا.^{٢٤}

أجرى بينجي و روينز بحثًا في الأدب اللغوي و التعليمي على ١٣ طالبًا في هانتسفيل، تكساس و يوجد أن الكلمات الرئيسية قد تم استخدامها كطريقة لمساعدة الطلاب على أن يكونوا نشيطين في تعليم المفردات الجديدة باللغة الأجنبية.^{٢٥}

بحث ريجموند و جومينجز و كلاب عن نقل المعرفة التصريحية باستخدام طريقة صرحه الذاكرة، و ارتباط الكلمة، و الكلمة الرئيسية للذاكرة في ١٠٨ طالبًا من الصف السابع للعلوم بمدرسة المتوسطة. أجريت الدراسة في نيفادا، الأمريكية، حيث أظهرت أن طريقة الكلمات الرئيسية للذاكرة تمكن استخدامها لنقل المعرفة التصريحية بشكل أفضل من طريقة صرحه الذاكرة، و ارتباط الكلمة.^{٢٦}

تم استخدام التقنية الكلمات الرئيسية كثيرة لتذكير الكلمات و الأقوال في اللغة الأجنبية و المفاهيم الملخص. تربط هذه الطريقة على قدرة الذاكرة للمرء بالقدرات اللفظية و البصرية، أي استخدام الكلمات التي تبدو مشابهة للكلمات أو مفاهيم المعلومات التي يجب تذكيرها.

²⁴ Their Implications, "THE EFFECTS OF MNEMONIC KEY WORD METHOD ON SCIENCE LESSONS : ACCESS," no. December (2011): 6.

²⁵ Mary E Robbins and D Ed, "Using Keyword Mnemonics to Develop Secondary Students ' Vocabularies : A Teacher ' s Action Research Cindy Benge" 6 (2009): 99

²⁶ Aaron S Richmond, Rhoda Cummings, and Michael Klapp, "Transfer of the Method of Loci , Pegword , and Keyword Mnemonics in the Eighth Grade Classroom" 21 (2008): 11.

و المثال، لتذكير الكلمة "التحصين"، غالبًا، نربطها بالتقويم الجاوي الذي يذكر الكلمة "شهر" باسم "ساسي". بتذكير التقويم الجاوي هو سواء كما تذكير معنى الكلمة "التحصين".

تطبيق طريقة الفن الإستدكار باستخدام تقنية الكلمات الرئيسية هو سهلة جدًا، بالإضافة، هذه طريقة مثيرة للاهتمام، تتبع هذه الطريقة بالأسلوب الذي يعمل بها الدماغ، والتي يمكن حد أعلى للطلاب في زيادة ذاكرة الطلاب في تعليم المفردات.

بناءً على الوصف السابق، تهتم الباحثة بإجراء البحث بالموضوع "فعالية طريقة الفن الإستدكار بتقنية الكلمة الرئيسية في تحسين الذاكرة المفردات للغة العربية بطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكارتي موكتي تاما ميرجوبوانا".

ج. تعرف و تحديد البحث

تمكن المشكلة بهذا البحث لتعرف كما التالية:

١. تميل الطريقة المستخدمة إلى التقليدية ، لذلك هي لا تشحذ الذاكرة للطلاب في تعليم المفردات.

٢. لا يزال مستوى الذاكرة منخفضًا في تعليم المفردات لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكارتي موكتي تاما ميرجوبوانا.

٣. لا يزال الدافع التعليم في تعليم المفردات لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكارتي موكتي تاما ميرجوبوانا.

٤. الافتقار إلى السبيل و البنية لدعم عملية التعليم.

من أجل أن يكون هذا البحث مركّزًا و متعمقًا، فمهم جدًا لتحديد المتغيرات التي ستبحثها، لذلك تحدد الباحثة على "فعالية طريقة الفن الإستدكار مع تقنيات الكلمات

الرئيسية في تحسين الذاكرة المفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة
ماكارتي موكتي تاما ميرجوبوانا.

د. مشكلة البحث

وفقاً لتعرف و تحديد البحث، فمشكلة البحث بهذا البحث كما في التالية:

١. هل استخدام طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمة الرئيسية فعال في تحسين الذاكرة
المفردات للغة العربية يطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكارتي موكتي تاما
ميرجوبوانا؟

٢. إلى أي مدى الفاعلية على طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمة الرئيسية في تحسين
الذاكرة المفردات للغة العربية بطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكارتي
موكتي تاما ميرجوبوانا؟

هـ. أهداف البحث

بناءً على مشكلة البحث، فإن أهداف البحث بهذا البحث هي كما التالية:

١. لمعرفة هل استخدام طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمة الرئيسية فعال في تحسين
الذاكرة المفردات للغة العربية بطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكارتي
موكتي تاما ميرجوبوانا.

٢. لمعرفة مدى الفاعلية على طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمة الرئيسية في تحسين
الذاكرة المفردات للغة العربية بطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة ماكارتي
موكتي تاما ميرجوبوانا.

و. فوائد البحث

فوائد النظرية و العملية في هذا البحث هي كما ف التالية:

١. الفوائد النظرية

من نتائج هذا البحث، نأمل أن تزيد ذخيرة المعرفة، خاصة فيما يتعلق بطريقة التعليم، حيث يمكن استخدام هذه الطريقة في عملية التدريس و التعليم، و خاصة في تعليم المفردات للغة العربية.

٢. الفوائد العملية

أ. للمعلمين: يمكن استخدام طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمات الرئيسية لتحسين النتيجة الذاكرة لطلاب في إتقان دروس اللغة العربية، و خاصة تعليم المفردات.

ب. للطلاب: إن وجود طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمات الرئيسية، تمكن أن تساعد في تقوية الذاكرة في تعليم المفردات.

ج. للمدرسة: يمكن أن يزيد فهم الطلاب للتعليم و تحسين الجودة في التعليم على المدرسة.

د. للباحثة: تمكن أن توسع المعرفة و يزيد مهارات الباحثة في تطوير طريقة التعليم أكثر للاهتمام.

ز. دراسات السابقة

المراجع هو وصف للبحث السابق الذي له الصلة بالبحث الذي سيتم إجراؤه. بعد مراجعة و التحقيق من قائمة الرسائل الجامعية و الكتب و المجالات السابقة، يوجد العديد الدراسات التي ناقشت هذا الموضوع و هم:

١. رومي أنصر الله^{٢٧} في الرسالة بالموضوع "فاعلية طريقة الفن الإستذكار في تحسين الذاكرة على موضوعات التاريخ في المدرسة المتوسطة فيرسيافا الحكومية، كوتا بارو". تشابه هذا البحث مع بحث رومي أنصر الله هو أنهما يناقشان طريقة فالن الإستذكار لتحسين الذاكرة. و الفرقهما هو أن بحث رومي أنصر الله يناقش فعالية طريقة الفن الإستذكار في تحسين الذاكرة في تعليم التاريخ، لكن تقنيات فن الإستذكار المستخدم عامة أو لا تعتمد على طريقة واحد. بينما يركز هذا البحث على طريقة الفن الإستذكار بالكلمات الرئيسية في تحسين ذاكرة الطلاب لتعليم المفردات اللغة العربية. أظهرت النتائج فرقاً معنوياً بين الطلاب الذين درسوا التاريخ بتطبيق طريقة الفن الإستذكار و الطلاب الذين لم يطبقوها. لذلك، أثبتت طريقة الفن الإستذكار أنها فعالة جداً في تحسين مهارات الذاكرة لدروس التاريخ.

٢. نور أنديني سوديرمان و أندي أحمد رضا،^{٢٨} في مجلة بالموضوع "فاعلية الكلمات الرئيسية للذاكرة في تعليم المفردات". في هذا البحث، كلاهما يناقش الكلمة الرئيسية للذاكرة. و لكن، فإن فارقهم هو أن موضعه يبحث عن تعليم المفردات اللغة الإنجليزية، بينما في هذا البحث ستبحث الذاكرة في إتقان المفردات اللغة العربية. نتائج التحليل الإحصائي باستخدام تقنية اختبار العينة المستقلة، فيمكن استنتاج أن الكلمات الرئيسية للذاكرة فعالة في تحسين القدرة على تذكير معنى المفردات اللغة الإنجليزية. كان يوجد الفرق كبيراً بين المجموعة التي تستخدم الكلمة الرئيسية للذاكرة و المجموعة الضابطة. كانت المجموعة التي استخدمت الكلمة الرئيسية للذاكرة موقعها أعلى بقدرة على الذاكرة من المجموعة الضابطة.

²⁷ Anshorullah Romi, "Efektivitas Metode Mnemonik Dalam Meningkatkan Daya Ingat Pada Mata Pelajaran Sejarah Di Mts Persiapan Negeri Kota Baru" (UIN Malang, 2008).

²⁸ Sudirman Andini & Rida Ahmad, "EFEKTIFITAS KEYWORD MNEMONIC DALAM MEMPELAJARI KOSAKATA."

ح. منهجية كتابة البحث

عند كتابة هذه الرسالة، تستخدم المؤلفة مراجع أو مصادر من كتاب الدليل لكتابة المهمة النهائية للطلبة بجامعة رادين إثنان الإسلامية الحكومية بلامبوج، و الذي يحتوي على خطوات الأحكام القائمة في كتابة هذه الرسالة.

١. باب الأول: بشكل العام، يشرح عن خلفية البحث، تعرف و تحديد البحث ، مشكلة البحث، أهداف البحث، فوائد البحث، الدراسات السابقة ، و منهجية كتابة البحث.

٢. باب الثاني: يحتوي هذا الباب على عديد إطار النظرية التي تم الحصول عليها من مختلف المراجع و الوصف النظرية، و الآخر أن هذا الباب يحتوي أيضاً على إطار للتفكير و فرضية البحث.

٣. باب الثالث: هذا جزء من خطة البحث التي ستجري الباحثة تنفيذه و هم، نوع و طريقة البحث، السكان و العينة ، الزمان و مكان البحث، متغير البحث، عملية البحث، أداة البحث، طريقة جمع البيانات، تعريف العملية، اختبار الصلاحية، اختبار الموثوقية، اختبار مستوى الصعوبة، اختبار القوة التمييزية، و طريقة تحليل البيانات.

٤. باب الرابع: هذا الباب يشرح عن وصف خصائص القدرة لكل متغير و نتائج اختبار الفرضية. يشرح هذا الباب أيضاً على مناقشة البحث التي بحثت عن المكتشف كما في نتائج البحث.

٥. باب الخامس: هو الباب الختامي من كامل الرسالة و الذي يتضمن الخلاصة و الاقتراحات التي تم اتخاذها بناءً على مناقشة المشكلة في الرسالة.

باب الثاني إطار النظري

أ. أساس النظري

١) فعالية التعليم

تكراراً على تفسير الفعالية في عملية التعليم أنها أحد المعايير لجودة التعليم وقياسها من تحقيق الأهداف، أو يمكن تفسيرها على أنها دقة في إدارة الحال^{٢٩}. الفعالية هي مقياس النجاح أو الفشل في تحقيق الأهداف على المنظمة لتحقيق أهدافها. إذا حققت المنظمة أهدافها، فإن المنظمة تعمل بشكل الفعال. تصف مؤشرات الفعالية مدى التأثيرات (الفوائد) لمخرجات البرنامج في تحقيق أهداف البرنامج. كلما زادت مساهمة النتائج في تحقيق الأهداف أو الأهداف المحددة، فزادت فعالية لعملية العمل من وحدة المنظمة.^{٣٠}

تتميز الفعالية لبرنامج التعليم بالخصائص التالية:

- أ. ينجح أن يواصل الطلاب لتحقيق الأهداف في التعليم الذي تم تحديدها.
- ب. توفير تجربة التعليم بجذابة، وإشراك الطلاب بنشاط حتى تحقيق الأهداف التعليم.
- ج. يملك المرافق لتقديم عملية التدريس والتعليم.^{٣١}

في هذا البحث، يمكن تفسير الفعالية كشكل النجاح الأمثل في استخدام طريقة الفن الإستدكار مع تقنيات الكلمات الرئيسية في تحسين الذاكرة في تعليم المفردات اللغة العربية

²⁹ Afifatu Rohmawati, "EFEKTIVITAS PEMBELAJARAN," *Jurnal Pendidikan Usia Dini* 9, no. 1 (2018): 16.

³⁰ Zainal Abidin, Adeng Hudaya, and Dinda Anjani, "Efektivitas Pembelajaran Jarak Jauh Pada Masa Pandemi Covid-19," *Research and Development Journal of Education* 1, no. 1 (2020): 134, <https://doi.org/10.30998/rdje.v1i1.7659>.

³¹ Andi Mulawakkan Firdaus, "Efektivitas Pembelajaran Matematika Melalui Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Snowball Throwing," *Beta Jurnal Tadris Matematika* 9, no. 1 (2018): 64, <https://doi.org/10.20414/betajtm.v9i1.1>.

للطلاب. و تمكن رؤية فعالية الطريقة من تحقيق المؤشرات على مادة "بيتي" في تحقيق نتائج التعليم. يُقال إن التعليم يكون فعالاً إذا كان قادراً على واف المؤشرات الموجودة في المادة و كان قادراً على تحسين نتائج التعليم.

٢) طريقة الفن الإستذكار

أ. تعريف طريقة الفن الإستذكار بكلمات الرئيسية

في الأساس أن دعم الذاكرة أو فن الإستذكار هي أدوات للتذكير. و في المصطلحات، فن الإستذكار هو الكلمات الموجودة منذ ألف العام أو الأكثر. كان اليوناني الماضي يعبدون الذاكرة حيث أن لديهم إلهًا للذاكرة و يسمى بميموسين و يعني "فكراً جيداً" و موقعه سواء كما إله الحب أو الجمال. صنع عدد من استراتيجيات الذاكرة من رجال الدولة ليوناني و الروماوي في ذلك الوقت لمساعدتهم على تذكير المعلومات بشكل الكبير، ليجعل المستمعين متأثراً في أثناء حديثهم أو مناظرتهم مع مجلس الشيوخ.³²

وفقاً لوجودواستيو و واسيتو، فإن فن الإستذكار يأتي من كلمة Mne' monics وتعني القدرة على الحفظ. فن الإستذكار يأتي من الأساطير اليونانية التي اسمها إله ميموني. هذا مؤشر على أن اليوناني يحترم القدرة على الحفظ. أصبح هذه اسم الإلهة اسماً لطريقة التذكير.

وفقاً لفاسائق، ترتبط فن الإستذكار بالخيال و الترابط. الخيال والارتباط هما جزءاً من عمل الدماغ الأيمن الذي يكون مركز الإبداع، و بالتالي فإن التعليم باستخدام طريقة فن الإستذكار، ينسق الدماغ الأيسر و الدماغ الأيمن في نشاط التعليم بشكل غير مباشر. و وفقاً لجيمس، يشرح دور الارتباطات في الذاكرة بالقول إنه "كلما الحقائق المتعلقة بشيء

³² Eric Jansen, *Otak Sejuta Gigabyte: Buku Pintar Membangun Ingatan Super* (Bandung: Kaifa, 2002), 71–72.

أو مادة في أفكارنا، فزادت المادة المضمنة في أفكارنا. تصبح كل حقيقة التي تتعلق بالمادة نوعًا من الطعم عندما تغرق المادة في أفكارنا.

و وفقًا لباكين وسيمبسون، أن طريقة الفن الإستذكار هي إجراء المنهجي لتحسين الذاكرة و جعل المعلومات لها المعنى. بناءً على الفهم السابق، استنتج أن طريقة فن الإستذكار هي وسيلة لمساعدة أداء الذاكرة للمساعدة في تذكير المعلومات بشكل أكثر الفعالية و السهولة.

يخلص كتاب لوزارة التعليم الأمريكية، بموضوع *What Works*، أن "فن الإستذكار يساعد الطلاب على تذكير المعلومات بشكل أسرع و الاحتفاظها لفترة أطول." نجح تطبيق طريقة فن الإستذكار حتى الآن في روضة الأطفال و المدرسة الابتدائية و المدرسة المتوسطة و المدرسة الثانوية، مع الطلاب العاديين و الطلاب ذوي الإعاقات الخفيفة و فكريًا "الموهوب"، مع مستوى النجاح مرتفع في كل حالة. قال باكين و سيمبسون أن طريقة فن الإستذكار قد أثبتت أنها تساعد الأفراد على تذكير المعلومات بشكل السهولة و أكثر الواقعية.

طريقة الفن الإستذكار أو تسمى بجسر الحمار هي طريقة لتحسين الذاكرة.³³ فن الإستذكار هو التقنية المستخدمة لتذكر المعلومات، في المبدئها يستخدم تعليم فن الإستذكار الخيال و الترابط و الموقع. عملية العمل للذاكرة يجعل صياغة و ربط الكلمات و الأفكار و التخيلات. بمعنى آخر، فن الإستذكار يعني تقنيات لاستخدام الذاكرة بطريقة المعينة.³⁴

³³ Yokhanan Ardika and A Sardjana, "Efektivitas Metode Mnemonik Ditinjau Dari Daya Ingat Dan Hasil Belajar Matematika Siswa SMK Kelas X" 7, no. 1 (2016): 66–73.

³⁴ darusman yus & darwinta wiwin, *Pembelajaran Mnemonik* (Bandung: buku langka indonesia, 2018), 67–68.

و الفوائد في استخدام الذاكرة لأنها تسهل تذكرها، فبالطبع ستجعل التعلم بسهولة. ستختفي شغب التعليم و تحفز الطلاب على أن يكونوا أكثر نشاطاً في التعليم، حتى يتمكنوا نتائج التعليم بالأمثل في النهاية.

كل الطريقة لها هدف الذي يريد بتحقيقه، و هدف التعليم للذاكرة كما في التالية:

(١) يسهل الناس على تذكر المعرفة، سواء كانت مكاناً أو شخصاً أو تاريخاً، بطريقة

الربط على حدث الذي له مرتبط أو قريب منه.

(٢) يسهل الناس على استرداد المعرفة القديمة حتى يمكن الكشف عنها مرة الأخرى،

إذا مفروض.

(٣) تجعل المعلومات الفعالية من الذاكرة القصيرة إلى الذاكرة الطويلة بطريقة الموجودة

فيها.^{٣٥}

يملك تعليم فن الإستدكار على العديد من التركيبات أو الخطوات في تنفيذ التعليم الذي

يجب مراعاتها ، و هي في التالية:

(١) المرحلة الأولى هي مرحلة تحضير المادة. في هذه المرحلة، تشمل الأنشطة الطلاب

بخط تحته، و جعل القائمة، ثم التفكير في النهاية.

(٢) المرحلة الثانية هي تطوير العلاقات. في هذه المرحلة، يجعل الطلاب المادة بأنفسهم

و السهولة باستخدام تقنية التواصل مع أدوات الموصلة الصحيحة. بالإضافة إلى

استخدام أدوات الموصلة، يمكن استخدامها بتقنيات كمثل استخدام الكلمات

الرئيسية والضمائر.

³⁵ darusman yus & darwinta wiwin, 69.

٣) المرحلة الثالثة هي توسيع الصورة الرقبيية، و يطلب من الطلاب ربط الصورة بالحواس و خلق التمثيلي مع ارتباطات المزاج و المبالغات.

٤) المرحلة الرابعة هي التذكير، في هذه المرحلة، يُطلب من الطلاب لتكرار أو تذكير المواد الذي تم نقلها حتى يمكن إتقان جميع المواد تمامًا.

الكلمات الرئيسية هي تقنية لحفظ المعلومات في شكل الجملة. استخدام الكلمات الرئيسية في تعليم المفردات اللغة الأجنبية خاصة للغة العربية، ساعدت بعديد الدراسات، و تملك معظمها الوحي من أطيكسون الذي ناقش كثيرًا حول طريقة الكلمات الرئيسية في فن الإستدكار حيث يمكن تذكير المفردات اللغة الأجنبية من خلال ربطها بكلمة الرئيسية، صوت الجيد مع اللغة الأولى، وصف الذي يتضمن اللغتين، اللغة الأولى و الثانية.^{٣٦}

تُظهر غالبية الدراسات التجريبية حول فن الإستدكار و تطبيقها على تعليم اللغة الثانية أن الكلمات الرئيسية هي أقوى من طريقة المقارنة بتقنيات حفظ فن الإستدكار الأخرى. تظهر نتائج الدراسة مماثلة أن الطلاب المبتدئين الذين أقل المهارة، يمكنهم التخزين بعدد كبير من المفردات اللغة الأجنبية للذاكرة القصيرة و الطويلة.^{٣٧}

ليست الكلمات الرئيسية مفيدة لطلاب اللغة الأجنبية فقط، و خاصة اللغة العربية في سن مبكرة، و لكن حتى كبار السن يمكنهم استخدام هذه الكلمات الرئيسية لتعليم اللغة الثانية. يتضح هذا من جرونبييرج و فاسجو، في دراستهما على النساء البالغات بمتوسط

³⁶ K. (t.t.). Ożańska-Ponikwia, "The Role of Mnemonics in the Process of L1 and L2 Language Learning," 2012.

³⁷ Vanlee Siriganjanavong and Rangsit Campus, "The Mnemonic Keyword Method : Effects on the Vocabulary Acquisition and Retention" 6, no. 10 (2013): 1–10, <https://doi.org/10.5539/elt.v6n10p1>.

العمر ٤٥ عامًا، أن الكلمات الرئيسية تكسب التطوير كبيراً جداً في اكتساب اللغة، و كانوا أكثر إنتاجية في تعليم اللغة الإسبانية من أولئك الذين لم يكسبوا المعاملة بالكلمات الرئيسية. بناء على الحال السابق، يمكن استخدام فن الإستذكار للمساعدة على تحسين القدرة في تذكير المفردات الأجنبية في جميع العمر. و ترى الباحثة أن الكلمات الرئيسية للذاكرة، يمكن تطبيقها على عملية التعليم، خاصة فيما يتعلق بتذكير المفردات العربية.

ب. خطوات التطبيق لفن الإستذكار بكلمات الرئيسية

أوضح ألكينسون، أن الخطوات التي يجب تنفيذها قبل استخدام الطريقة الكلمات الرئيسية للذاكرة هي:

(١) اجث الكلمات (الكلمات الرئيسية) المعروفة و لها صوت أو كتابة المشابه للكلمة الأجنبية.

(٢) بعد ذلك، إنشاء الخطوات لصورة، و هي صورة التي تربط الكلمات الرئيسية بمعنى الكلمات الأجنبية. في المرحلة الأولى، يمكن للطلاب بإنشاء عملية البحث عن الكلمات الرئيسية أو تقديمها بالآخرين. بناءً على ذلك، أن تحضير الكلمات الرئيسية للطلاب من أشخاص الآخرين كان أكثر فاعلية مما كان الطلاب الذين يبحثون عن الكلمات الرئيسية بأنفسهم. هذا بسبب البحث عن الكلمات تاريخية لكلمة الأجنبية كمثل المفردات اللغة الإنجليزية و هي نشاط المفصل.

٣) المرحلة التالية هي الارتباط، قال أتكينسون أن الارتباط الذي قام بها الطلاب كانوا أكثر الفاعلية، لكن الطلاب يشعرون الصعوبة عادة في الحصول على الارتباط الصحيح.^{٣٨}

الكلمات المستخدمة ككلمات الرئيسية هي كلمات اللغة الأولى التي قريب من صوت اللغة الثانية بينما دراستها. المثال، كلمة "الملابس" تعني الثوب، يمكن استخدام بالكلمة الرئيسية "كسل"، مع الارتباط في الدماغ بأن رؤية ملابس المكسدة لتكويها و تجعلنا كسلا. مثال الآخر، "السفر" يعني الرحلة، يمكن استخدامها مع الكلمة الرئيسية "معتب" بالارتباط بعد رحلة الطويلة أصبحنا المعتب.^{٣٩} تخيل الكلمات أو الجملة بمهمة جدًا في تقنيات التذكير، بما في نظام الكلمات الرئيسية. تدريب على تخيل في كل الكلمة أو جملة بسبب أي شكل للمرئي، ستكون أسهل في التذكير و الحفظ. و خطوات الحفظ باستخدام نظام الكلمات الرئيسية كما في التالية:

- ١) قراءة الجملة بكلمة، حتى تحصل على الوصف العام من الجملة التي المراد حفظها.
- ٢) تحديد الكلمات الرئيسية.
- ٣) تخيل الكلمات الرئيسية.
- ٤) قرءة الجملة التي ستذكرها بأثناء تخيل الكلمات الرئيسية.
- ٥) قم بتوصيل هذه الكلمات الأساسية بنظام العلاقة أو نظام القصة أو احفظها باستخدام نظام الموقع.^{٤٠}

³⁸ Sudirman Andini & Rida Ahmad, "EFEKTIFITAS KEYWORD MNEMONIC DALAM MEMPELAJARI KOSAKATA."

³⁹ Risna Rianti Sari, "MENGHAFAL KOSAKATA BAHASA ARAB MAHASISWA," *Jurnal Tarbiyatuna* 3 (2018): 30–50.

⁴⁰ darusman yus & darwinta wiwin, *Pembelajaran Mnemonik*, 103.

لأكثر الفهم كيف طريقة علي استخدام النظام للكلمات الرئيسية ، و بعض الأمثلة و طريقة الحفظ باستخدام النظام للكلمات الرئيسية.

المثال ١ :

علم البيئة هو العلم الذي يدرس العلاقات المتبادلة بين الكائنات الحية و أحوالها.

طريقة الحفظ:

(١) قراءة الجملة بكلمة، حتى تمكن أت تحصل على الوصف العام عن الجملة التي المراد حفظها.

(٢) تحديد الكلمات الرئيسية: الكلمة الأساسية هي المعاملة بالمثل.

(٣) قراءة الجملة في أثناء تخيل الكلمات الرئيسية

علم البيئة = علم

المعاملة بالمثل = المعاملة.

(٤) تواصل نظام العلاقة بحيث فتصبح أن العلم يأكل المعاملة.

المثال ٢ :

في كتاب العربية للحياة و قصة خيالها.

جدول ١،٢ الأمثلة على استخدام الكلمات الرئيسية لفن الإستذكار

الكلمات الرئيسية	معنى	مفردات اللغة العربية
Rok mu	Nomor (rumah)	رقم
Purnama	Oven	فرن
Daun	Tingkat	دور

Yakult	Makan	يأكل
Si mbah	Berenang	سباحة
Arus	Padi	رز
Pondok	Hotel	فندق

و قصة الخياله كالتالية:

- أ. Nomer rok mu ada di rumah
- ب. Pak Pur memanggang ayam di oven saat bulan purnama
- ج. Di setiap tingkat terdapat daun yang berserakan
- د. Makan nasi setelah itu minum yakult
- هـ. Berkemah itu sebuah takhayul
- و. Si mbah berenang di sungai
- ز. Padi yang sudah dipanen terbawa arus sungai
- ح. Hotel itu terlihat seperti pondok bambu
- ط. Ibu baca novel sambil riwa riwi ke dapur.⁴¹

و الخطوات لتطبيق طريقة الفن الإستدكار باستخدام التقنية الكلمات الرئيسية في تعلم المفردات كالتالية:

(١) أنشطة المقدمة

يعطى المعلم السلام، ثم يتحقق من الحضور، بعد ذلك يهجر المعلم الطلاب، ثم يقوم المعلم بنقل أهداف التعليم، وأخيراً يقدم المعلم شرحاً للطريقة و التقنيات التي يستخدمها في التعليم.

⁴¹ hamid M Abdul, *Al Arabiyyah Li Al-Hayyah* (malang: UIN Maliki Press, 2018).

٢) أنشطة الجوهرية

أ. المراقبة

انشغل الطلاب بالاستماع إلى القراءة و الاهتمام بمحتويات المادة.

ب. الأسئلة

يسأل الطلاب عن معنى الكلمات الجديدة و يسألون عن محتويات الكلمات و يسألون عن العناصر اللغوية.

ج. جمع البيانات / الاستطلاع

يناقش الطلاب المحتويات لمادة المفردات و يحللون العناصر اللغوية و يحددون الصفة الحسنة الموجودة في المادة.

د. الرابطة

يقوم الطلاب الاستنتاجات عن الصيغة و محتويات المواد. ثم يبحث الطلاب عن الكلمات الرئيسية و يقيمون ارتباطات من المفردات الموجودة في المادة.

هـ. التواصل

يعرض الطلاب محتويات النص للمادة، و ينقلون نتائج المناقشة و ينقلون الكلمات الرئيسية و الارتباطات الصناعية (لتدريب مهارات الذاكرة).

٣) أنشطة الخاتمة

يجعل المعلم و الطلاب على الاستنتاجات، ثم يقوم المعلم بالمنعكس، و يقدم طعم الراجعة، و ينقل عن خطة التدريس في التالية و يعطي المهمة الفردية.

ج. أنواع التقنيات لفن الإستذكار

يوجد عديد التقنيات في النموذج للذاكرة التي يمكن استخدامها في عملية التدريس و التعليم لتسهيل امتصاص المواد:

(١) ربما، باستخدام هذه الطريقة، يتم تقديم المفردات للطلاب و تعبئتها باستخدام الشعر لتسهيل على تذكير الطلاب للشعر الذي يتم إعطاؤه النغم بحيث يمكن غنائها. يمكن استخدام أغاني الأطفال كمرجع لأمثلية لربما فن الإستذكار.

(٢) نظام الأوتاد للكلمات، عملية هذا النظام باستخدام الكلمات أو المكونات التي أتقنها الطفل، مثل الأوتاد (المسامير) لتذكير الذكريات الجديدة. يستخدم نظام الأوتاد بالكلمة المكونة على الوتد في الأزواج، كمثل الأصفر- زهرة الشمس، و الثلج - البارد. و هذه الكلمة مفيدة لمساعدة الطلاب على تذكير الكلمات و المصطلحات التي لها الصفة المتناسق.

(٣) طريقة لوساي (طريقة التذكير) تستخدم طريقة لوساي بأماكن الخاصة المعروفة للطلاب كوسيلة لوضع المفردات التي يجب أن تتذكرها على الطلاب. في هذه الحالة، يمكن استخدامها بأسماء المدينة، و الشوارع، و المباني المشهورة التي استخدامها مألوفة للطلاب و لها الصلة بمعنى وجود الخصائص أو مماثلة.

(٤) نظام الكلمات الرئيسية. يستخدم نظام الكلمات الرئيسية لتعليم الكلمات الأجنبية و التي في هذه الحالة لتعليم اللغة العربية. يأتي هذا النظام بشكل القائمة للكلمات التي تتكون من عناصر مثل الكلمات الأجنبية و الكلمات الرئيسية، أي كلمات اللغة الداخلية التي أكثر تشابهاً مع المصطلحات الأجنبية التي تتم دراستها و المعاني الأجنبية.

٥) تجعل تقنية لربط الكلمات بعلاقات المنطقية و الواقعية في الربط أو ربط الكلمة واحدة بكلمة الأخرى من خلال العمل أو الصورة التي تمكن أن تثير الذكريات للطلاب.^{٤٢}

وفقًا لجويجي، فإن أنواع التقنيات المختلفة في طريقة الفن الإستذكار هي كما في التالية:

(١) تقنية لوجي / التذكير، توجيه الطلاب لتخيل عنصر الذي سيذكره، ثم يتخيلون تخزين العنصر في مكان الذي يتعرفون. ترتبط هذه التقنية بالأماكن المألوفة. المثال، يجب أن يتذكر الطالب سلسلة من مفاهيم التعليم، ثم يتخيلها و يضعها في الغرفة على منزله، مثل غرفة الدراسة و غرفة الطعام و غير ذلك. عندما يريدون استرجاع المعلومات، يمكنهم تخيل منزلهم، ثم المشي من غرفتهم، ثم استعادة مفهوم التعليم.

(٢) تقنية أكروستيك / قراءة الحروف، تأخذ هذه التقنية بالأحرف الأولى من المعلومات التي ستذكرها، ثم تجمعها في سلسلة من الكلمات أو الاختصارات. المثال، لحفظ لون القزح، و استخدامه بتقنية تقنية أكروستيك / قراءة الحروف " MEJIKUHIBINIU " (أحمر، برتقالي، أصفر، أخضر، أزرق، نيل، أرجوان).

(٣) تقنية أكرانيم / الاختصار، ترتيب هذه التقنية بطريق تذكير الأحرف الأولى من المعلومات التي ستذكرها. المثال، الاختصار الذي يتم تدريسه غالبًا في المدارس هو رابطة الدولة في جنوب الشرق آسيا.

(٤) تقنية الكلمات الرئيسية، تستخدم هذه التقنية بالخيال لوضعها في الضمائر. تُستخدم هذه التقنية لحفظ المفردات الأجنبية و أسماء المدينة و أسماء من رئيس

⁴² Ismirat, "Model Pembelajaran Mnemonik," 5.

الجمهورية و غير ذلك. المثال، لفظ أنابوليس هي العاصمة من ماريلاند، يمكن للطلاب ربط الخيال بين أنابوليس و ماريلاند على أهما "التفاحان المتزوجان".⁴³

د. الفضيلة و العيوب لطريقة الفن الإستذكار بتقنيات الكلمات الرئيسية

عند تنفيذ الاستراتيجية للذاكرة، توجد الفضيلة و عيوب المختلفة، و هي في التالية:

(١) الفضيلة

- أ. يسهل اختصار على الأسماء العلمية.
- ب. تمكن أن تزيد أساسية المعرفة الخاصة للفرد.
- ج. ممارسة الطلاب لتدريب أنشطة الإبداعية لهم حتى يمكن الطلاب بإنشاء النتائج الإبداعية الذي مفيد لأنفسهم و بيئتهم.

(٢) العيوب

لا يعطي فن الإستذكار المعنى للطلاب الذين لم يمارسوا بطريقة التعليم المعنى لأنها تطلب خيالاً عالياً و إبداعاً لإنتاج فن الإستذكار فن الإستذكار الجيد.

استناداً إلى الشرح السابق، يمكن الاستنتاج أنه على الرغم من فن الإستذكار له العديد الفضيلة في تسهيل على تحسين الذاكرة، و لكن هذه الإستراتيجية لها العيب، و هو لن يتأثر فن الإستذكار للطلاب الذين لم يمارسوا بهذه الإستراتيجية لأنها تطلب خيالاً و عالياً و إبداعاً لإنتاج فن الإستذكار الجيد.

⁴³ Syah Muhibbin, *Psikologi Pendidikan Dengan Pendekatan Baru* (Bandung: remaja rosda karya, 2005), 236.

هـ. علاقة الكلمات الرئيسية للذاكرة مع ذاكرة المفردات العربية

يملك فن الإستذكار العلاقة الوثيقة بالقدرة على التذكير، لأن يعمل فن الإستذكار وفقاً لكيف عمل الدماغ. وهذا مبني على الرأي لمحيينشة في كتابه بأن تحسين الذاكرة للذاكرة هو فن الإستذكار، أي الفن في زيادة الذاكرة بمساعدة. و يزيد محيينشة أيضاً أن فن الإستذكار هو الفن الخاص الذي تُستخدمه "كأدوات الربط" عقلية لإدخال العناصر للمعلومات في أقل الطلاب.^{٤٤}

و وفقاً لأطكينسون، الذي ناقش كثيراً حول طريقة الكلمات الرئيسية لفن الإستذكار حيث يمكن تذكير المفردات اللغة الأجنبية من خلال ربطها بكلمة الرئيسية، الأصوات التي تتطابق مع اللغة الأولى، و هي صورة التي تتضمن اللغتين، اللغة الأولى والثانية.

يتماشى هذا مع البحث لخالد، الذي يبحث عن الكلمات الرئيسية للذاكرة باستخدام اللغة العربية في ٥٨ طالباً من المدرسة الثانوية في ماكاسار، يقول خالد أن الكلمات الرئيسية للذاكرة، تمكن أن تحسن القدرة على تذكير اللغة العربية ومعناها.^{٤٥}

أجرى البحث الأخر في قونية بتركيا و الذي أظهر بأن الكلمات الرئيسية للذاكرة تمكن أن تكون الأداة لتسهيل عملية التعليم و لتسهيل تذكير المعلومات المختلفة التي يصعب تذكرها، كما يتضح من النتائج التي توأجدها باستخدام الكلمات الرئيسية للذاكرة، و يملك الطلاب إنجازاً عالياً.^{٤٦}

⁴⁴ Muhibbinsyah, *Psikologi Pendidikan Dengan Pendekatan Baru* (Bandung: remaja rosda karya, 2004).

⁴⁵ Sudirman Andini & Rida Ahmad, "EFEKTIFITAS KEYWORD MNEMONIC DALAM MEMPELAJARI KOSAKATA," 226.

⁴⁶ Sudirman Andini & Rida Ahmad, 227.

٣) ذاكرة

أ. تعريف الذاكرة

الذاكرة في القاموس الشامل لعلم النفس هي وظيفة التي تشارك في تذكير أو إعادة التجربة السابقة.^{٤٧} الذاكرة هي قدرة الشخص على تذكير المعلومات التي تم تعلمها و المخزنة في الدماغ. لا يمكن أن تنهرب الذاكرة للشخص عن قدرة دماغه لتخزين المعلومات، فالمعلومات المخزنة في الدماغ هي بشكل الذاكرة.^{٤٨}

تعريف الآخر للذاكرة، "الذاكرة التي عادة نفسرها كالذاكرة هي وظيفة عقلية التي تلتقط المعلومات من الحافر، و هي نظام التخزين، أي نظام لتخزين المعلومات و المعرفة الموجودة في الدماغ البشري." هنا، الذاكرة هي نظام العمل على الدماغ البشري لالتقاط و تخزين المعرفة. التذكير هو المعرفة عن حالة التجربة السابقة.^{٤٩} يمكن أن تسير المزاولة للذاكرة بمثابة: (١) الذاكرة كسلعة. (٢) الذاكرة كطاقة الفكر؛ (٣) الذاكرة كمصدر للحقائق؛ (٤) الذاكرة كالمكان لتخزين البيانات؛ (٥) الذاكرة كمعرفة.^{٥٠}

الذاكرة لديها التعريف، و الذاكرة هي القدرة التي يحتاجها الشخص لتذكير المعلومات أو الأحداث السابقة. و تعمل الذاكرة كالوسيلة لتخزين المعلومات التي تدخل من خلال الحواس الخمس، و عادة تخزين المعلومات هو الذي تعتبر مهمة و عناء الأمر. تعمل الذاكرة

⁴⁷ chaplin james P, *Kamus Lengkap Psikologi Diterjemahkan Oleh Kartini Kartono* (Jakarta: RajaGrafindo Persada, 2000), 295.

⁴⁸ Anwar Doni Robik, "Efektivitas Metode Mind Map® Dalam Meningkatkan Daya Ingat Peserta Didik Pada Mata Pelajaran Akidah Akhlak Di MTs Darul Karomah Singosari Malang." (UIN Malang, 2013), 18.

⁴⁹ Untuk Meningkatkan et al., "DIADIK: Jurnal Ilmiah Teknologi Pendidikan, 7(2), 2017 ISSN 2089-483X" 7, no. 2 (2017): 87-97.

⁵⁰ R Funny Mustikasari Elita, "Memahami Memori," n.d., 147-60.

دورًا مهمًا في عملية التعليم، و خاصة تعليم المفردات، فكلما زادت الذاكرة، فأسهل في تحقيق التعليم الفعال. و كذلك نقيضها.

لم يهتم برونو عن الفرق بين الذاكرة و الذكرى. لأنه وفقًا له في معالجة الذكرى تتضمن الذاكرة، فإن قدرة الشخص على حفظ الذكرى الذي تعتمد على مدى الارتفاع في ذاكرته. يمتلك بعض الأشخاص القدرة على الذاكرة الفوتوغرافية، أي القدرة على تقديم المعلومات بالدقة و التفصيل. المثال، يملك أهل القرآن بهذه القدرة، الذين يمكنون أن تعيدوا حفظهم.

تمكن أن تتأثر حالة الذاكرة للشخص بعدة الحال، و هي:

(١) صفة الإنسان

(٢) حالة الجسم و حالة الروحية

(٣) العالم المحيطة

(٤) عمر الإنسان^{٥١}

وفقًا لريجارد أطيكنسون و ريجارد صفرين، استنادًا إلى اوقته تمكن الذاكرة تخزينها في ثلاثة نظمات التخزين للمعلومات، و هم:

(١) الذاكرة الرقبيبة الذاكرة أو الذكرى الذكي يتعلق بالتخزين لمعلومات المؤقت التي تحملها بالحواس الخمس.

(٢) الذاكرة القصيرة هي ذاكرة المؤقت، حيث يحتفظ تخزين المعلومات غذا كانت هناك حاجة إليها.

⁵¹ Ahmadi Abu, *Abu Ahmadi Psikologi Belajar* (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2013), 26.

٣) الذاكرة طويلة هي ذاكرة الدائمة و عميقة لأنها ذات السعة الطويلة، حتى يمكن استرجاعها في وقت التالي.⁵²

ترتبط الذاكرة و الذكرى بتقنيات التذكير. نظام العمل لتقنية الذاكرة هو إدخال المعلومات إلى الدماغ و إشراك الدماغ اليمنى. يرتبط الدماغ اليمنى بالذاكرة الطويلة. اكتشف العالم روجير سبيري أن دماغ الإنسان ينقسم إلى قسمين، و هما الدماغ اليسرى و الدماغ اليمنى، و لكل منهما وظائفه الخاصة. و وظائف الدماغ اليمنى و الدماغ اليسرى كما في التالية:

جدول ١,٣ وظائف الدماغ

دماغ اليمنى	دماغ اليسرى
عدد	عاطفة
اللغة	قياس
كتابة	خيال
كلمة	ابتكار
علم المنطق	شكل
حسبان	صورة
تحليل	لون
محرك اليمنى	نظرية
	محرك اليسرى

⁵² Dahlan Kasmariadi Dkk, "Pengembangan Materi Peningkatan Daya Ingat Siswa Belajar," *Pendidikan*, n.d., 4.

نحتاج جميعًا إلى معرفة، أن الدماغ اليسرى هو ذاكرة القصيرة و أن الدماغ اليمنى هو ذاكرة الطويلة. يمكن هذا إثبات بعديد الظواهر التي تحدث و هي أننا نتذكر وجه الشخص و لكننا ننسى اسم الشخص. وجوه الناس في الدماغ اليمنى، أي الأشكال أو الصورة (البصرية). بينما الاسم في الدماغ اليسرى أي الكتابة.⁵³

قال وودوورث عن جوانب الذاكرة أن "الذاكرة هي القدرة الروحية لغلة و تخزين و إعادة الإنتاج لانطباعات. و تحدد وودوورث كما في التالية:

(١) الغلة هي تضع الانطباعات أو التفاهات في أنفسنا حتى يمكن التخزين هذه الانطباعات و إعادة إنتاجها. و هذه الانطباعات، توجد بنوعين، و هما المتعمد و غير المتعمد، الغلة بالمتعمد هي استخدام التنوير و الإخلاص لمعرفة كل شيء عن الغلة، في هذه الحالة هناك نوعان، و هما الحفظ و التحقيق. الغلة غير المتعمدة هي الغلة بدون التنوير، ستكتسب المعرفة بشكل العامة، يحدث هذا الحال على الأطفال، المثال، يتعلمون اللغة غير المتعمد، و غير ذلك.

(٢) التوفير هو التنظيم و التحفيظ الشيء حتى نتمكن استخدامه في أوقات الأخرى، فالتوفير هو عمل للذاكرة التي مهمة جدا. الأشياء المخزنة هي لوحات أو صور للروح مأخوذة من العالم خارج الحواس أو الفهم أو أي شيء الذي يعتمد على قوة التفكير.

(٣) التكاثر هو زيادة الوعي بما تم تخزينه في العقل الباطن أو غير الوعي من عالم العقلي، العوامل المتعلقة بالذاكرة.

⁵³ Darusman Yus & Darwinta Wiwin, *Pembelajaran Mnemonik*.

في شحذ الذاكرة بالطبع هناك عوامل التي تؤثرها، مثل العوامل الفسيولوجية و النفسية و المرضية مثل العمر و التمرين و القدرة البدنية و تدريب الذاكرة بتكرار و غير ذلك. و أوضح سوهارنان أن هناك عدة العوامل التي تؤثر على الذاكرة و هم : المهارات و منحة الصفرة الخاصة و العواطف و الآثار البيئية و حال الجسدية و العقلية.

ب. مؤشرة الذاكرة

الذاكرة لها المؤشرات التي يمكن استخدامها كمرجع في تحقيق أهداف التعليم. و مؤشرات الذاكرة كما في التالية:

وفقا لوالجيتو، أوضح أن هناك ثلاث المؤشرات في التذكير ، و هم:

- (١) إدخال المعلومات (التعليم)
- (٢) تخزين المعلومات (الاحتفاظ)
- (٣) العودة (تذكير)

وفقاً لمحيينشاة في الرسالة لفيتري وولانداري، توجد مؤشرين للذاكرة الجيدة، و هما كالتالية:

- (١) يمكن أن يذكر
- (٢) تمكن أن تظهر بمرّة الأخرى^{٥٤}

ج. عملية التذكير

وفقاً لكينيت ل. حيغي، تنقسم عملية التذكير إلى ٣ مراحل، و هم:

⁵⁴ Wulandari Fitri, "KORELASI KEMAMPUAN DAYA INGAT DAN KECERDASAN SPIRITUAL DENGAN KECAKAPAN AFEKTIF SISWA PADA MATA PELAJARAN AKIDAH AKHLAK KELAS V DI MIN 1 PONOROGO TAHUN PELAJARAN 2017/2018," 28.

(١) الحفظ (التخزين)

عملية تخزين المعلومات إلى الدماغ، ووظيفتها لإدخال المعلومات في الذاكرة. و لكن، فإن هذه العملية أكثر ارتباطاً بمشكلة الفاصل أو العملية بين الإدخال و إعادتها. يمكن تقسيم مشكلة الفاصل إلى قسمين، و هما:

أ. وقت الفاصل، عملية لطويل الوقت لإدخال المعلومات في الذاكرة. و يرتبط هذا بالاحتفاظ، فكلما طال الوقت، فأضعف وعكسه، كلما كان أسرع الفاصل فأقوى. لأن الاحتفاظ مرتبط بكمية المعلومات التي يتم تعلمها و تخزينها في الذاكرة.

ب. محتويات الفاصل، هي المتعلقة بالأنشطة التي تحدث على الفاصل، يمكن أن تتداخل الأنشطة الموجودة في الفاصل مع آثار الذاكرة. إذا كان آثار الذاكرة موسوساً، فيتسبب في النسيان.⁵⁵

(٢) الإنتاج (الاسترجاع)

الإنتاج هو عملية استرجاع المعلومات. و هذه وظيفة مفيدة جداً في الأنشطة اليومية، لأنها تمكن القول على الشخص "يتعلم" إذا كان قادراً على إعادة الاستخدام بالخبرة أو المعلومات التي تم تعلمها.

وفقاً لعالم النفس، (هيلغارد)، توجد ثلاثة أنواع من عملية الاسترجاع ، و هم:

⁵⁵ Syarifah Aini, "Pengaruh Ingatan Dan Kemampuan Berpikir Kritis Terhadap Hasil Belajar Siswa Dalam Mata Pelajaran Fisika Di Ma Madani Alauddin Paopao Kabupaten Gowa," no. 1 (1992).

أ. أولاً، التذكير، و هو عملية استدعاء المعلومات التي تم تعلمها في الماضي دون إشارة واجهها النظام (المثال، تذكير الماركة للسيارة دون السيارة التي ذكرها) ؛

ب. ثانيًا، الشهادة، و هي عملية التعريف على المعلومات التي تم تعلمها من خلال الإشارة التي تواجهها على النظام (المثال، تذكير الماركة للسيارة عند النظر إلى الشيء أو شكل السيارة)؛

ج. ثالثًا، إعادة التكامل، أي عملية التذكير من خلال ربط المعلومات المختلفة بمفهوم.

د. طريقة التحسين للذاكرة

وفقًا لسوهارنان، فإن الطريقة المنهجية التي تمكن استخدامها لتحسين الذاكرة هي طريقة الفن الإستذكار مما يعني أن فن الإستذكار يمكن أن يحسن مهارات الذاكرة بالتمرين.⁵⁶ يوجد عديد الطريقة التي تمكننا استخدامها لتحسين الذاكرة. كما ذكر برلو و ربير و أنديرسون، فإن تشمل طريقة التحسين للذاكرة كما في التالي: زيادة التعليم، وقت الدراسة الإضافية، أجهزة فن الإستذكار.

(١) تحسين الاستراتيجيات للتعليم.

تتضمن استراتيجيات التعليم النشاط على الطلاب في عملية التعليم، ستكون دورًا في تحسين مهارات الذاكرة (وقت الطويلة) لدى الطلاب.

⁵⁶ Suharnan, *Psikologi Kognitif* (surabaya: srikandi, 2005).

٢) توفير الوقت للتكرار

التكرار هو مهم لأنه محاولة للحفاظ على الذكريات التي حدثت في الماضي و المساعدة في تحسين الذاكرة الطلاب.

٣) الزيادة في التعليم

الزيادة في التعليم هي جهد التعليم الذي يتجاوز حدود الإتقان الأساسي لموضوع المعين. يحدث الزيادة في التعلم عندما تظهر الاستجابة أو رد فعل المعين بعد أن يتعلم الطلاب عن الاستجابة بطريقة الخارجة عن العادة. تشمل الأمثلة التي تمكن استخدامها لزيادة التعليم هي أنشطة الدعاء الذي يتم إجراؤه كل اليوم لتمكين ذاكرة الطلاب الخاصة على الدعاء الأقوى.

٤) وقت الدراسة الإضافية

وقت الدراسة الإضافية هو محاولة لزيادة المخصصات في وقت الدراسة أو زيادة التكرار لأنشطة التعليم. إضافة المخصصات في وقت الدراسة للمادة المعينة تعني أن الطلاب يضيفون ساعات التعليم، المثال من ساعة واحدة إلى ساعة ونصف. تعني إضافة التكرار التعليم أن الطلاب يزيدون من الشرط التعلم مواد المعينة، المثال من مرة في اليوم إلى مرتين في اليوم.

٥) أجهزة فن الإستذكار

جهاز فن الإستذكار يعني فن الخاص الذي يُستخدم "كأدوات الربط" العقلية لإدخال عناصر المعلومات في نظام العقل للطالب. هناك أنواع كثيرة من الحيل فن الإستذكار، و لكن أبرزها كمثل: ربما ، و الاختصارات، و نظام الكلمات التودية، وطريقة لوساي، و نظام الكلمات الرئيسية.

أ. نظام الكلمات الرئيسية. هذا الفن للذاكرة هو جديد، مقارنة بفن الذاكرة الأخرى.

ب. ربما، قصيدة المصنوعة التي فيها عن الكلمات و المصطلحات التي يجب أن يتذكرها الطلاب. ستكون هذه قصيدة تأثيراً أفضل إذا تم إعطاؤه النغمات بحيث تمكن غنائها. يمكن أن تؤخذ الأغاني الأطفال التي تحتوي على رسائل الأخلاقية كأمثلة على ترتيب ربما للذاكرة.

ج. الاختصارات ، و التي تتكون من الأحرف الأولى من الأسماء أو المصطلحات التي يجب أن يتذكرها الطلاب. مثال: إذا أراد أحد الطلاب تسهيل التذكير على أسماء النبي آدم و نوح و إبراهيم و موسى ، فاختصارهم باستخدام "أنيم".

د. نظام الكلمة للوتد هو نوع من التقنيات لفن الإستدكار الذي يستخدمها بالمكونات التي تم إتقانها مسبقاً كوتد الذاكرة الجديدة. تشكل هذه الكلمات المكونة في الأزواج مثل الملحمة- الحمراء و النار - الساخنة و الجليد - البارد و غير ذلك.

هـ. طريقة لوساي، هي تقنية فن الإستدكار التي تستخدم أماكن الخاصة و المعروفة كوسيلة لوضع الكلمات و المصطلحات المعينة التي تجب على الطلاب. المثال اسم العاصمة على أمركي لتذكير الاسم لرئيس الأول من تلك الجمهورية.

هـ. ذاكرة في النظرة الإسلامية

الإسلام له اهتمام الكبير بالذاكرة. وفقاً لنجاتي، فإن الذكريات في الماضي التي حصلتها بناءً على تجربتهم الخاصة أو تجربة الآخرين، سيساعد الناس في حل المشكلات في الحاضر

و المستقبل. و الآية التالية التي تتعلق بطريقة الله في تذكير على قوم القريش بحادثة النبي موسى بالقرب من جبل الطور و هي مذكورة في القرآن لسورة القصص الآية ٤٦ في التالية:

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَهُمْ مِّن نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ (٤٦) (القصص : ٤٦)

إلا ذلك فإن الله تعالى يظهر ضعفاً في الإنسان من النسيان و الإهمال، لذلك يوصي الله تعالى بذكر بعضنا بعضاً كما في القرآن لسورة ص الآية ٢٩ في التالية :

وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ (٢٩) (ص : ٢٩)

و أن الله يحذر البشر على شكل القصص التي تشرح الأحداث على للناس السابقين، كما في القرآن لسورة إبراهيم الآية ٩ في التالية :

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ ۗ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ ۗ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ ۗ جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ (٩) (إبراهيم : ٩)

٣) مفردات للغة العربية

أ. تعريف المفردات

المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تتكون من اللغة التي تعرفها الشخص. ستستخدم مجموعة الكلمات في تكوين الجملة أو التواصل مع الآخرين.

وفقاً لهومي أ.س، يحدد عن تعريف المفردات كالتالي:

- ١) المفردات هي قائمة الكلمات في الكتاب مع التعريف أو الترجمات.
- ٢) المفردات هي العدد الإجمالي للكلمات وفقاً للقواعد التي يتم دمجها لتكوين اللغة.^{٥٧}

المفردات هي أهم العنصر في تعليم اللغة، لأن فيها موجودة عن المكونات المهمة مثل النظام النحو، و نظام الصوت، و النظام الصرفي، و النظام الدلالي.

يعتبر دور المفردات مهماً في تعليم اللغة و خاصة للغة العربية. توفر العديد من الدراسات حول المفردات الواسعة على النطاق البحث في اتجاهين. أولاً، هناك إجماع بين المتخصصين في تدريس اللغة، مثل فلمير، أن المفردات هي أهم الجانب في تعليم اللغة الأجنبية. ثانياً، تأكيد المتزايد على مهارات القراءة كهدف لدراسة اللغة الأجنبية في العديد من البلد.^{٥٨}

لذلك ، يرى طوعيمة المفردات أنها حاجة الأساسية لإتقان اللغة، و لن يتقن المرء اللغة قبل إتقان المفردات. وفقاً للممثل الشعبي القائل "يوجد الحال كثيرا الذي لا يمكن فهمه إذا كان المرء لا يتقن القواعد، و لكن بدون إتقان المفردات لا يمكن الفهم عن كل الشيء".^{٥٩} قال العديد من المؤلفين، بقيادة للويس، بأن المفردات يجب أن تكون المركزية في تدريس اللغة، لأن "اللغة تتكون من معجم النحوي، و ليس قواعد المعجمية". تستند القائمة على أعمال غائمش و ريديمان:

⁵⁷ fachrurrozi aziz & mahyuddin erta, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: pustaka cendikia utama, 2012), 28.

⁵⁸ Tarigan Henry Guntur, *Metodologi Pengajaran Bahasa* (Bandung: Angkasa, 2009), 5.

⁵⁹ fachrurrozi aziz & mahyuddin erta, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, 29.

- (١) الحدود بين حدود المعنى المفاهيمي، لا تشير إلى ما في لبيس فقط، ولكن إلى الحدود المنفصلة من معاني الكلمات التي ذات الصلة. المثال (الاطباق، الصحن، الكأس)
- (٢) تعدد المعنى، التمييز بين معنى الكلمة الواحدة و الكلمات الأخرى التي لها العلاقة الوثيقة بالمعنى. المثال (من المنظمة، من الحزب، من الشخص: رئيس)
- (٣) اللفظة المجانسة، التمييز بين معنى الصيغة للكلمة الواحدة التي لها عدة معانٍ بغير العلاقة الوثيقة، المثال (ملف: يستخدمه لوضع الورق أو الأدوات).
- (٤) المترادفات، يستطيع التمييز بين معاني الكلمات التي لها تمثل المعنى. المثال (السيف، المهندس)
- (٥) المعنى العاطفي، يميز بين المواقف و العوامل العاطفية ("إشارة" و "دلالة")، و التي تعتمد على موقف المتحدث أو الحالة، و الترابط الاجتماعي الثقافي للعناصر المعجمية هو عامل المهم الآخر.
- (٦) الاسلوب و اللهجة ، قدرة على التمييز بين المستويات المختلفة للشكليات، و تأثيرات السياقات و الموضوعات المختلفة، و كذلك الاختلافات في التغيير الجغرافي.
- (٧) الترجمة ، إدراك عن الفروق و التشابهات بين المحلية و اللغة الأجنبية.
- (٨) قطع اللغة، متعددة الكلمات، تعابير، ارتباطات القوية و الضعيفة، جملة المعجمية.
- (٩) قواعد المفردات، تعليم القواعد التي تسمح للطلاب ببناء الأشكال المختلفة من الكلمات أو الكلمات المختلفة. (ضرب، ضارب، مضروب، اضرب)

١٠) التلفيظ، القدرة على التعريف على العناصر و إعادة إنتاجها في الكلام.^{6٠}

من الفهم السابق، من عديد الخلاصة التي تمكن استخدامها كأساسية لتعليم اللغة الآخرين، و هي في التالية:

١) الكمية و النوعية و المستوى و عمق المفردات للشخص هي أفضل مؤشر الشخصي على تطوير العقلي.

٢) تطوير المفردات هو تطوير المفاهيمي يعني بأهداف التعليم الأساسي لكل المدرسة أو الكلية.

٣) المبدأ لكل التعليم هو تطوير للمفردات و هي تطوير للمفاهيم.

٤) البرنامج المنهجي لتطوير المفردات التي تأثيرها بالعمر و الجنس و الدخل و القدرات الفطرية و الحالة الاجتماعية.

٥) تؤثر العوامل الجغرافية على تطور المفردات.

٦) كما في عملية القراءة التي ترشد من العملية المعروفة للمجهول، فتجب أن

تكون دراسة المفردات هي نفسها سواء كما معروف للكلمات غير المعروفة.^{6١}

ب. مؤشر المفردات العربية

بعض المؤشر لإتقان المفردات اللغة العربية التي نطقها بمصطفى و هي كالتالي:

١) الطلاب قادرون على حفظ المفردات اللغة العربية بشكل الجيد.

٢) الطلاب قادرون على الكلام و كتابة المفردات اللغة العربية بشكل الصحيح.

٣) الطلاب قادرون على فهم المعنى للمفردات اللغة العربية بشكل الجيد.

⁶⁰ Zuhdi Halimi, "Teknik Pengajaran Kosa Kata Bahasa Arab," *Jurnal Pendidikan* 1 (2017): 4-5.

⁶¹ Tarigan, *Pengajaran Kosa Kata* (Bandung: Angkasa, 2011), 2-3.

٤) الطلاب قادرون على ترجمة المعنى للمفردات اللغة العربية بشكل الجيد.

٥) الطلاب قادرون على استخدام المفردات في الجملة الصحيحة.^{٦٢}

توجد الكلمات المختلفة في إتقان المفردات التي يجب أن تكون المملوكة بمستوى القدرة لطلاب اللغة العربية كلغة الثانية أو اللغة التي يدرسونها، وفقا لطوعيمة في مجلة بالموضوع "المشكلة في اختيار المادة المفردات وفقاً لوجهة النظر روشدي أحمد طوعيمة" الذي عرضه في المستوى المبتدئ يجب أن يملك على ١٠٠٠/٧٥٠ المفردات، و للمستوى المتوسط ١٥٠٠/١٠٠٠ المفردات، و للمستوى المتقدم^{٦٣} ٢٠٠٠/١٥٠٠.

و في المنهج التعليم لعام ٢٠٠٤، أن المفردات التي يجب إتقانها تراكمياً هي ب ٣٠٠ المفردات و تعبيرات التواصلية / المصطلحات مع تكرار استخدامه مرتفعة في الحياة اليومية للطلاب، سواء في بيئة المدرسة أو في المنزل. في مستوى الثانوية، فإن المفردات التي يجب إتقانها تراكمياً هي حوالي ٧٠٠ الكلمة و التعبير / المصطلحات، مع تفاصيل ١٠٠ الكلمة في كل المستوى في الفصل السابع، و ٢٥٠ المفردات في كل فصل الثامن و التاسع. ٧٠٠ المفردات التواصلية و لها استخدام المتكرر بالمرتفعة في الحياة اليومية للطلاب المتعلقة بالمدرسة و بيئة و المنزل و كذلك المتعلقة بالعقيدة و العبادة و الأخلاق. في مستوى العاليه، فإن المفردات التي يجب إتقانها بشكل التراكمي ب حوالي ١٥٠٠ المفردات و التعبيرات / المصطلحات، مع تفاصيل ٢٥٠ المفردات في كل المستوى، لذلك ٥٠٠ المفردات في كل

⁶² Mustofa Syaiful, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (malang: UIN Maliki Press, 2011), 60.

⁶³ Perspektif Rusydi and Ahmad Thu, "PROBLEMATIKA PEMILIHAN MATERI MUFRODAT MENURUT" 19, no. 2 (2020): 216–28, <https://doi.org/10.20414/tsaqafah.v19i2.2370>.

الفصل، حتى في ٦ من المستوى، أتقن الطلاب حوالي ١٥٠٠ المفردات الجديدة المتعلقة بالدراسات الدينية والاجتماعية.^{٦٤}

ج. أنواع المفردات العربية

يعطي روشدي أحمد طوعيمة تصنيف المفردات إلى ٤ (أربعة) و التي تقسيمها أيضا وفقاً لواجباتها ووظائفها، و هي في التالية

(١) تقسيم المفردات بأساس إتقان اللغة

أ. المفردات لفهم (فهم المفردات) كل من اللغة المنطوقة الإستماع و القراءة النصية.

ب. المفردات لكلام (كلام المفردات). يجب استخدام المفردات الصحيحة في المحادثة ل رسمية و غير الرسمية.

ج. مفردات الكتابة (كتابة المفردات).

د. المفردات المحتملة. يتكون هذا النوع من المفردات بمفردات السياق التي تمكن تفسيرها وفقاً لسياق المناقشة.^{٦٥}

(٢) تقسيم المفردات على أساس المعنى

أ. الكلمات الأساسية

ب. كلمات الوظيفية

⁶⁴ Murtadho Nurul, "PENYELARASAN MATERI DAN MODEL RPP BAHASA ARAB UNTUK PENDIDIKAN DASAR DAN MENENGAH," *Bahasa Dan Seni*, no. 1 (2008): 221.

⁶⁵ Hijriyah Umi, *ANALISIS PEMBELAJARAN MUFRODAT DAN STRUKTUR BAHASA ARAB DI MADRASAH IBTIDAIYAH (Sebuah Analisis Isi Penerapan Kurikulum Di Madrasah Ibtidaiyah Untuk Menghasilkan Bahasa Ajar)*, ed. Syarif (surabaya: CV Gemilang, 2018).

ج. الكلمات المركبة.

٣) تقسيم المفردات وفقاً لخصائص الكلمات.

أ. كلمات الواجب

ب. الكلمات التي لها المحتوى الخاص.

٤) تقسيم المفردات وفقاً لاستعمالها

أ. المفردات النشطة، المفردات التي تستخدمها في عملية الاتصال.

ب. المفردات السلبية، المفردات التي تستخدم كمفردات فقط، لأنها نادراً

استخدامها في عملية الاتصال.⁶⁶

د. طريقة التعليم المختلف للمفردات باللغة العربية

أ، أن بعض طريقة التعليم للمفردات باللغة العربية التي تمكن استخدامها وفقاً لمستوى الطلاب في المستوى الأساسي / المبتدئ، و المستوى المتوسط، و المستوى المتقدم كما في التالية:

١) طريقة التعليم للمفردات على المستوى الأساسي (المبتدئ)

أ. طريقة السماع و المحافظة (التقليد و الحفظ)

طريقة السماع و المحافظة هي اختصار للقيام و المحافظة. تفترض هذه الطريقة أن ممارسة نطق المفردات من خلال تشغيل الخطاب المعلم سيكون أسهل في تدكير الطلاب و تعريفهم، لأنها تتم عرضها بشكل المباشرة. و خطوات في تعليم المفردات بطريقة السماع و المحافظة هي :

⁶⁶ Hijriyah Umi, 29–31.

١. يقرأ المدرس المفردات التي يريد أن يعلمها على الطلاب بوضوح.
٢. يقلد الطلاب المفردات التي يتحدث بها المعلم.
٣. يتكرر هذا النشاط من المرة إلى ثلاث المرات حتى يحفظها الطلاب.
٤. ثم يمكن للمدرس التحويل إلى المفردات الأخرى إذا كان الطلاب يتقنون و يستخدمون اللهجة الصحيحة.

ب. طريقة الغناء

إحدى الأدوات التي تستخدمها المعلم عند أنشطة التعليم باستخدام القصائد التي تكييفها مع مواد التعليم ثم غنائها لتحقيق أهداف التعليم. تمكن أن تغير هذه الطريقة جو التعليم في الفصل ليكون ممتعًا و عاطفيًا، حتى يمكن تحفيز على تطوير الطلاب بالأمثل. طريقة الغناء هي إحدى طريقة التعليم التي تحبها الأطفال حقًا لأنهم يميلون إلى النشاط، يصبح الجو فرحًا و حيويًا. و خطوات لطريقة الغناء في تعليم المفردات اللغة العربية هي:

١. يستعد المعلم المفردات و يعرف مواد الأساسية التي يجب نقلها إلى الطلاب
٢. يفسر المعلم بشكل الصحيح عن المفردات أو محتوية المادة الرئيسية التي يجب على الطلاب حفظها و إتقانها
٣. يركب المعلم المفردات أو المحتوى الرئيسي للمادة أو المادة الرئيسية التي تتوقع أن تتقنها الطلاب في شكل الأغنية، حيث يختار المعلم إيقاع الأغنية المناسبة للاستخدام.
٤. يتظاهر المعلم أولاً من غناء الأغنية.
٥. عند تدريس الأغنية، يحاوه بمساعدة الوسائل التعليم
٦. يقوم المعلم بعرض الأغنية مع الطلاب و تنفيذها بشكل مستمر.
٧. احرص على الغنا بحركات الجسدية التي تكييفت مع الغناء

٨. إذا المفروض، اقسام إلى عدة المجموعات، حيث تغني كل المجموعة مع مجموعتها
 ٩. يختار المعلم عدة الطلاب كممثلين قد يحفظون الأغنية ثم يغنون بالفرد
 ١٠. يغني المعلم و جميع الطلاب الأغنية معاً مرة الأخرى
 ١١. في نهاية التعليم، يقدم المعلم الأسئلة حول المادة التي تحتوي علي الأغنية لقياس مدى حفظ الطلاب و إتقان المفردات اللغة العربية من الأغنية التي تتم غنائها.
- ج. طريقة المجموعة الفيزيائية الاستجابة

هذه الطريقة هي طريقة التعليم التي تسمح للطلاب بتعليم المفردات الجديدة بالاستماع و توضيح الأوامر المنطوقة. سيسهل استخدام هذه الطريقة على المعلمين في تعليم اللغة العربية، خاصة لإثراء المفردات. و عدة خطوات في طريقة المجموعة الفيزيائية الاستجابة و هي:

١. يختار المعلم قائمة الكاملة بالمفردات و يقوم بعملها وفقاً للترتيب الذي يريد أن يُدرس به
٢. يشرح المعلم المفردات الجديدة حول المادة التي تتم دراستها باستخدام اللغة العربية
٣. يعطي المعلم الطلاب التمرين المتعلق بالمواد التي يتم تدريسها، المثال، التمرين باستخدام الأوامر و الحوارات و لعب الأدوار
٤. تتناول المواد بدقة و بشكل المتكرر
٥. إعطاء المفردات الجديدة بشكل التدرجي
٦. إذا الطلاب له السيئة أو جعل الخطأ عند نطق المفردات، يمكن أن يسامح المدرس السيئة و الخطأ و يعطي الإجابة الصحيحة.^{٦٧}

⁶⁷ Febry Ramadani S and R Umi Baroroh, "Strategies And Methods Of Learning Arabic Vocabulary Strategi Dan Metode Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab" 3, no. 2 (2020): 232–53, <https://doi.org/10.18860/ijazarabi.v3i2.10062>.

٢) طريقة لتعليم المفردات على المستوى المتوسط

أ. الطريقة التوضيحية الفعالية

طريقة التوضيحية الفعالية هي طريقة لإيصال المواد للتعليم من خلال التوضيح للطلاب حول الشيء أو الموقف أو الحالة أو البضاعة المعينة، إما في شكل الحقيقي أو في شكل التقليد. و أن هذه الطريقة معروفة بالفعالة و المعصوم في تعلم اللغة، لأن الطلاب مطالبون بالمستقل في العثور على الإجابات و التفكير بجهودهم الخاصة بناءً على الحقائق أو البيانات التي يتم رؤيتها. و بعض الخطوات لطريقة التوضيحية الفعالية في تعليم المفردات العربية كما في التالية:

١. الإعداد، في هذه الخطوة يقوم المعلم بإعداد وسائل التعليم في شكل القائمة المفردات التي سيتم تدريسها. المثال، تركز المفردات على أسماء الأشياء في الفصل. ثم يسأل المعلم الطلاب الذين يستخدمون اللغة الهدف (العربية) عن أسماء الأشياء في الفصل. إذا يوجد الطلاب الأخطاء في نطق المفردات المعنية، يتركها المعلم أولاً حتى يتمكن الطلاب البحث عن مثابة الكلمات في اللغة العربية على المفردات المقصودة
٢. الإجراء، يعرض المعلم كيف نطق المفردات باستخدام الوسائل مثل المسجلة و الفيديو و غيرها، ثم يكرر المعلم تلاوة المفردات بنفسه أثناء الإختار المباشرة إلى الأشياء المعنية ، ثم يُطلب الطلاب اتباع المعلم على الكلمات بتلاوة المفردات التالية. يجب القيام بهذا النشاط بشكل المتكرر حتى يكون الطلاب متعود على الكلام و يمكنهم حفظ المفردات المعنية أثناء المقارنة على الأشياء التي تعرضها المعلم. بعد ذلك، يطلب المعلم من الطلاب لنطق المفردات باللغة العربية فقط بالإختار الأشياء المقصودة، دون نطق المفردات

٣. في النشاط الأخير يُطلب من الطلاب لإجراء الحوارات القصيرة باستخدام المفردات التي تعلمها سابقاً

٤. في الاختتام، يغلق المعلم المادة و يعطي الطلاب الواجبات لكتابة المفردات من الأشياء التي تم دراستها إلى اللغة العربية.
ب. الطريقة المباشرة

طريقة المباشرة هي طريقة لتدريس المادة المفردات باستخدام اللغة الهدف كلغة للتعليم و لتجنب استخدام اللغة الأم عند التعليم. تعتبر هذه الطريقة جيدة جداً و فعالة لاستخدامها في تعليم المفردات من خلال التمرين النطق الذي يوجهها المعلم. إذا كانت هناك الكلمات لا يزال من الصعب على الطلاب لفهمها عند تسليم المعلم للمادة، فسيقوم المعلم بنقل معناها باستخدام الوسائل المرئية، أو إعطاء الإشارات، أو العرض المباشر، أو الوصف، أو إعطاء المثابة الكلمة أو ضدها. يجب على تجنب الترجمة المباشرة للمفردات إلى اللغة الأم. تعليم المفردات بالطريقة المباشرة باتخاذ الخطوات كالتالية:

١. يبدأ التعليم بحوار القصير بلغة الأهداف
٢. يقوم المدرس بنقل المادة شفويا باستخدام اللغة الأهداف
٣. تقديم المادة المفردات من المعلم باستخدام الحركة و الإشارة و التمثيلية و الصورة و عرضها شفهيًا
٤. يطلب المعلم من الطلاب أن يكونوا نظاما عند استماع المواد المقدمة
٥. يعرض المعلم المادة غير الواضحة بشكل المتكرر حتى يفهمها جميع الطلاب
٦. يلقط الطلاب الرموز من المفردات
٧. يكرر الطلاب المفردات التي سمعوها أو يقلدونها و يكررونها حتى يملسون

٨. تقديم المواد النحوية بشكل الاستقرائي، أي مع إعطاء المعلم المثال الذي يمكن أن يحفز عقل الطلاب حتى يتمكنوا على استنتاجاتهم

٩. يحاول الطلاب بإنشاء الجملة بناءً على المفردات التي تعلمها كالجواب من أسئلة المعلم

١٠. ثم يرشد المعلم الطلاب لتطبيق المفردات في شكل الحوار، ثم ممارسة الحوار الذي تم تدريسه مع أصدقاء الآخرين بالمتبادلين

١١. إعطاء التمرين في نهاية التدرّس، في شكل الأسئلة و الأجوبة حول المواد و المفردات التي تم تدريسها.^{٦٨}

(٣) طريقة التعليم للمفردات على المستوى المتقدم

أ. طريقة القراءة

طريقة القراءة هي عرض مادة التعليم عن طريقة القراءة، إما القراءة بصوت عالٍ أو القراءة بالقلب. بطريقة القراءة، يتوقع أن يكون من الطلاب قادرين على نطق الكلمات و الجملة العربية بالفصح و الصحيحة و المرتاح و وفقاً لقواعد اللغة العربية القائمة. تهدف هذه الطريقة لتدريب الطلاب على إتقان قراءة الحروف و الكلمات و الجملة باللغة العربية بالفصح و الصحيحة و المرتاح، تدريب الطلاب على فهم ما يقرأهم. تملك طريقة القراءة بعدة الخطوات أو المراحل و هي:

١. يبدأ التعليم بتقديم المفردات الجديدة التي تتعلق بمواد القراءة من السياق أو الصورة

٢. يستمع الطلاب المفردات ثم ينطقونها مراراً و تكراراً

٣. يستمع الطلاب المفردات في شكل الجملة، ثم ينطقونها

٤. بعد ذلك، توجيه الطلاب إلى تركيب الجملة باستخدام المفردات التي تم تعلمها

٥. بعد أن يتدرب الطلاب على نطق الجملة، فيبدأون الدراسة في قراءة النص في الكتاب التعليم

٦. يُطلب من الطلاب لقراءة النص في القلب، و الواجبات للمعلم على تطوير المهارات القراءة في قلوب الطلاب

٧. بعد ذلك، يقرأ الطلاب النص بصوت عالٍ و يتبعهم بعدد الأسئلة حول النص الذي تمت قراءته لتعزيز الفهم.

٨. في إذا توجد المفردات غير المعروفة، يُطلب من الطلاب البحث عن معانيها في القاموس.

ب. الطريقة المعرفية

ترى هذه الطريقة بأن المنهج المعرفي يؤكد على اكتساب اللغة كنظام الجوهري و يسعى أن يمجج الأساس في علم النفس المعرفي في تحويل قواعد اللغة. لتكون قادرًا على ممارسة اللغة الإنجليزية، يجب على الطلاب كثيرا من الكلام على أنفسهم أو مع الآخرين باستخدام اللغة التي يريدون تعلمها. تهدف هذه الطريقة المعرفية إلى تعريف الطلاب بالنظام الصوتي للغة و القواعد و صيغة الكلمات و الدلالات للغة العربية كلغة الثانية. و الخطوات لطريقة المعرفي هي في التالية:

١. يبدأ التعلم بعرض المفردات الجديدة. يستطيع المعلم عرض الصورة و شرحها
٢. يكرر الطلاب المفردات الجديدة بعد أن يعطي المعلم الأمثلة و يطبقها في سياق الجملة البسيطة لوصف الشيء في الصورة
٣. يشرح المدرس عملية لتكوين الجملة اللغة العربية و تجميعها باستخدام الصورة و أداة العرض. يستخدم المعلم لغة الأم عند تقديم الشرح لقواعد اللغة، ثم يستمرها باستخدام اللغة الأهداف. حتى تتطور مهارات اللغوية للطلاب

٤. بعد ذلك، يُظهر الطلاب فهمهم للمبادئ في استخدام الكلمات بطريقة على إجراء التمرين من الأسئلة
٥. يجمع المعلم نتائج للعمل الطلاب ثم يناقش عن نتائج التعليم التي تم إجراؤه معًا
٦. ثم يتم إعطي المعلم الطلاب بمهمة لجعل العديد من الأسئلة باستخدام القواعد و المفردات التي تم تدريسها و فعلها بالمجموعات
٧. يُطلب من الطلاب لنقل الأسئلة على المجموعات بالتناوب
٨. يُطلب من الطلاب لكتابة الملخص القصير عن المواد التي تعلمها باللغة العربية.^{٦٩}

هـ. تقويم تعلم المفردات العربية

المفردات هي أحد المكونات المهمة في تعلم اللغة العربية تحدثا وكتابة. لمعرفة مدى المهارات اللغوية للشخص ، من الضروري إجراء اختبار قادر على اختبار هذه القدرات. يتعلق اختبار المفردات بإتقان معنى المفردات العربية ، بالإضافة إلى القدرة على استخدامها في السياق الصحيح في الخطاب العربي.

هناك أشكال مختلفة من اختبارات المفردات ، كما ذكر عبد الحميد ، وأشكال اختبارات المفردات التي يمكن استخدامها تشمل ما يلي:

١. حدد معنى الكلمة المعنية ، يمكن للمدرس أن يطلب من الطلاب تقديم فهم أو تعريف للمفردات التي طُرحت في الاختبار.
٢. أكمل الكلمة ، يطلب من الطلاب إكمال الجملة بالكلمة المناسبة ، في شكل اختيار متعدد أو مقال.

٣. اذكر الكلمات المكافئة ، ويطلب من الطلاب ذكر ما يعادلها من الكلمات الأخرى التي لها نفس المعنى.^{٧٠}

ب. إطار التفكير

تهدف إلى تقديم الشاكلة أو تحديد النظرية التي سيتم استخدامها كأرض الأساسية للبحث، النظرية عن متغيرات المشكلة التي ستبحثها.^{٧١}

في هذه الحالة، سيساهم استخدام طريقة التعليم في تحسين الذاكرة في تعليم المفردات، إذا كان المعلم في عملية التعليم للمفردات، تستخدم طريقة التعليم التي تمكن أن تساعد في تسهيل تذكير المواد، و تمكن أن تحفز الأفكار و المشاعر و الاهتمامات و الانتباه و نتائج التعليم للطلاب. أن طريقة التعليم أيضا هي كأدوات أو كأداة التي تستخدمها المعلم في أنشطة التدريس و التعليم لنقل الرسائل أو المعلومات إلى الطلاب بهدف عملية التعليم هي أكثر الفعالية.

طريقة الفن الإستذكار باستخدام تقنية الكلمات الرئيسية هي إحدى الطريقة التي تسمى باسم "جسر الحمار" ، حيث طريقة عملها بإنشاء الكلمات الرئيسية السهلة في تذكرها ثم البحث عن المعنى، ثم إنشاء الارتباطات بين الكلمات الرئيسية و المعاني، و أخيراً جعل النوع من خيال القصة لتسهيل في حفظ الكلمات الرئيسية و المعنى.

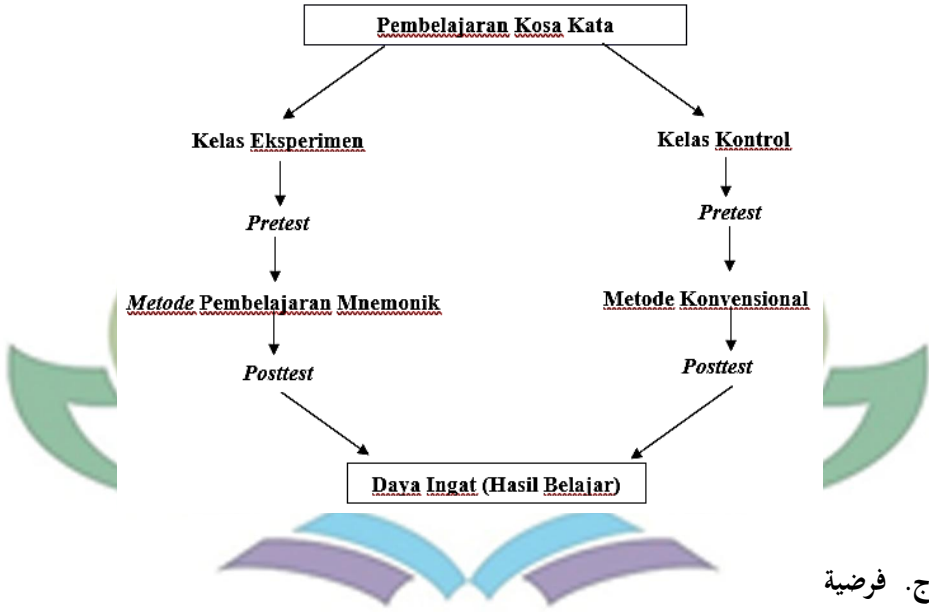
و أن الذاكرة مؤثرة في عملية الحفظ و الذاكرة هي القدرة على الغلة و الحصول على الحفظ. يرتبط إتقان تعليم المفردات بالذاكرة العالية، لأنه لتحقيق نتائج التعليم الأقصى،

⁷⁰ Hamid Abdul, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam* (malang: UIN Maliki Press, 2010), 36–39.

⁷¹ Shomiyatun Shomiyatun, "Menanamkan Budaya Literasi Pada Anak," *Abdau: Jurnal Pendidikan Madrasah Ibtidaiyah* 1, no. 2 (2018): 148–72, <https://doi.org/10.36768/abdau.v2i1.41>.

مفروض على الذاكرة القوية لتذكير المفردات التي تم تعلمها. لذلك، تعتبر طريقة الفن الإستذكار بالكلمات الرئيسية مناسبة للمساعدة في تقوية الذاكرة للطلاب في إتقان المفردات اللغة العربية. يظهر إطار التفكير في هذا البحث على الرسم البياني في التالي:

الصورة ١،١ إطار التفكير



ج. فرضية

الفرضية هي إجابة المؤقت على المشكلة البحث التي قدمتها الباحثة و شرحت من أساس النظرية و يجب اختبار حقيقتها. فرضية بهذا البحث هي :

H_0 : طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمة الرئيسية هي غير الفعالة في تحسين الذاكرة المفردات للغة العربية بطلاب الصف السابع.

H_a : طريقة الفن الإستذكار بتقنية الكلمة الرئيسية هي فعالة في تحسين الذاكرة المفردات للغة العربية بطلاب الصف السابع.

مراجع

- Abdul, hamid M. *Al Arabiyyah Li Al-Hayyah*. malang: UIN Maliki Press, 2018.
- Abidin, Zainal, Adeng Hudaya, and Dinda Anjani. “Efektivitas Pembelajaran Jarak Jauh Pada Masa Pandemi Covid-19.” *Research and Development Journal of Education* 1, no. 1 (2020): 131. <https://doi.org/10.30998/rdje.v1i1.7659>.
- Ahmadi Abu. *Abu Ahmadi Psikologi Belajar*. Jakarta: PT Rineka Cipta, 2013.
- Aini, Syarifah. “Pengaruh Ingatan Dan Kemampuan Berpikir Kritis Terhadap Hasil Belajar Siswa Dalam Mata Pelajaran Fisika Di Ma Madani Alauddin Paopao Kabupaten Gowa,” no. 1 (1992).
- Anggriyani, Ike, and Nurlina Ariani Hrp. “Penggunaan Teknik Mnemonic Pada Kelas Xi Mas Al-Barakah” 4, no. 3 (2021): 657–66. <https://doi.org/10.22460/jpmi.v4i3.657-666>.
- Anshorullah Romi. “Efektivitas Metode Mnemonik Dalam Meningkatkan Daya Ingat Pada Mata Pelajaran Sejarah Di Mts Persiapan Negeri Kota Baru.” UIN Malang, 2008.
- Ardika, Yokhanan, and A Sardjana. “Efektivitas Metode Mnemonik Ditinjau Dari Daya Ingat Dan Hasil Belajar Matematika Siswa SMK Kelas X” 7, no. 1 (2016): 66–73.
- Arikunto, Suharsini. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara, 2010.
- Arsyad Azhar. *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya*. Yogyakarta: pustaka belajar, 2004.
- Bandur, Agustinus. *Validitas Dan Reliabilitas Penelitian*. Jakarta: Mitra Wacana Media, 2018.
- Buzan, Tony. *USE Your Perfect Memory: Teknik Optimalisasi Daya*

Ingat. Yogyakarta: Ikon Teralitera, 2002.

darusman yus & darwinta wiwin. *Pembelajaran Mnemonik*. Bandung: buku langka indonesia, 2018.

departemen pendidikan nasional. *KBBI*. Jakarta: Pusat Bahasa, 2008.

Djamarah, Syaiful Bahri. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta, 2006.

Dkk, Dahlan Kasmariadi. "Pengembangan Materi Peningkatan Daya Ingat Siswa Belajar." *Pendidikan*, n.d., 9.

Dkk, Nuryadi & Astuti Dewi Tutut. *Dasar-Dasar Statistik Pendidikan*. Yogyakarta: Sibuku Media, 2017.

Edukasi, Jurnal, Sebelas April, Yang Valid, and D A N Reliabel. "Instrumen Penelitian Yang Valid Dan Reliabel" 1, no. 1 (2017).

Elita, R Funny Mustikasari. "Memahami Memori," n.d., 147–60.

fachrurrozi aziz & mahyuddin erta. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: pustaka cendikia utama, 2012.

Fathoni Abdurrahmat. *Metodologi Penelitian & Teknik Penyusunan Skripsi*. Jakarta: Rineka Cipta, 2011.

fatimah laela umi & alfath khairuddin. "ANALISIS KESUKARAN SOAL, DAYA PEMBEDA DAN FUNGSI DISTRAKTOR." *Komunikasi Pendidikan Islam* 8 (2019): 37–64.

Firdaus, Andi Mulawakkan. "Efektivitas Pembelajaran Matematika Melalui Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Snowball Throwing." *Beta Jurnal Tadris Matematika* 9, no. 1 (2018): 61. <https://doi.org/10.20414/betajtm.v9i1.1>.

Firdaus, Sulton, Siti Hafidah, Universitas Nurul, and Jadid Paiton. "KEMAMPUAN MENGHAFAK KOSA KATA BAHASA ARAB SISWI MADRASAH ALIYAH NURUL JADID" 8

(2020): 81–96.

Gulo, dali. *Kamus Psychologi*. Bandung: Tonis, 1982.

Guntur, Tarigan Henry. *Metodologi Pengajaran Bahasa*. Bandung: Angkasa, 2009.

Hamid Abdul. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam*. Malang: UIN Maliki Press, 2010.

Hasnah, Sitti. “Pembelajaran Kosakata (Mufrodlat) Bahasa Arab Melalui Media Gambar Untuk Meningkatkan Minat Belajar Mahasiswa Pada Jurusan PAI Fakultas Tarbiyah IAIN Palu.” *Penelitian Ilmiah* 3, no. 1 (2015): 197–225.

Higbee, Kenneth L. *Your Memory: Mengasah Daya Ingat Riset Mutakhir Untuk Merekam Memori Anda*. Semarang: Semarang Dahara Prize, 2003.

Hijriyah Umi. *ANALISIS PEMBELAJARAN MUFRODAT DAN STRUKTUR BAHASA ARAB DI MADRASAH IBTIDAIYAH (Sebuah Analisis Isi Penerapan Kurikulum Di Madrasah Ibtidaiyah Untuk Menghasilkan Bahasa Ajar)*. Edited by Syarif. Surabaya: CV Gemilang, 2018.

Implications, Their. “THE EFFECTS OF MNEMONIC KEY WORD METHOD ON SCIENCE LESSONS: ACCESS,” no. December (2011): 1–8.

Ismirat, Siti. “Model Pembelajaran Mnemonik Bantu Siswa.” *Pendidikan*, 2018, 138–55.

Isnawan, Muhamad. *KUASI-EKSPERIMEN*. Nusa Tenggara Barat: Nashir Al-Kutub Indonesia, 2020.

Jenderal, Direktorat, Pencatatan Sipil, Dukcapil Kementerian, and Dalam Negeri. “Sebanyak 86 , 88 % Penduduk Indonesia Beragama Islam,” 2021.

- John Creswell. *Research Design Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif Dan Mixed*. Yogyakarta: pustaka belajar, 2012.
- Khailullah, M. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2014.
- Kusumawardhani, Anindiyati, Sri Weni Utami, and Ida Viatrie. "Efektivitas Metode Kata Kunci Untuk Meningkatkan Memori Kosa Kata Bahasa Inggris Siswa Taman Kanak-Kanak" 3, no. 2 (2011): 118–25.
- Meningkatkan, Untuk, Daya Ingat, D A N Prestasi, and Belajar Matematika. "DIADIK : Jurnal Ilmiah Teknologi Pendidikan, 7(2), 2017 ISSN 2089-483X" 7, no. 2 (2017): 87–97.
- "METODOLOGI PEMBELAJARAN BAHASA ARAB: Penerapan Quantum Learning," n.d.
- Muhibbinsyah. *Psikologi Pendidikan Dengan Pendekatan Baru*. Bandung: remaja rosda karya, 2004.
- Muradi Ahmad. *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab Dalam Perspektif Komunikatif*. Jakarta: prenada media group, 2015.
- Murtie, Afin. *Melatih Otak Anti-Lupa Dengan Metode Laci Pikiran*. 1st ed. Yogyakarta: Media Pressindo, 2013.
- Mustofa Syaiful. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Maliki Press, 2011.
- Nasution, Sangkot. "Variabel Penelitian." *Raudhah* 05, no. 02 (2017): 1–9.
<http://jurnaltarbiyah.uinsu.ac.id/index.php/raudhah/article/view/182>.
- Nurul, Murtadho. "PENYELARASAN MATERI DAN MODEL RPP BAHASA ARAB UNTUK PENDIDIKAN DASAR DAN MENENGAH." *Bahasa Dan Seni*, no. 1 (2008): 220–29.

Ożańska-Ponikwia, K. (t.t.). “The Role of Mnemonics in the Process of L1 and L2 Language Learning,” 2012.

P, chaplin james. *Kamus Lengkap Psikologi Diterjemahkan Oleh Kartini Kartono*. Jakarta: RajaGrafindo Persada, 2000.

Qowim, Agus Nur. “Tafsir Tarbawi : Tinjauan Al-Quran Tentang Term Kecerdasan.” *Jurnal Pendidikan Islam* 1, no. 01 (2018): 114–36. <https://doi.org/https://doi.org/10.37542/iq.v1i01.10>.

Richmond, Aaron S, Rhoda Cummings, and Michael Klapp. “Transfer of the Method of Loci , Pegword , and Keyword Mnemonics in the Eighth Grade Classroom” 21 (2008).

Robbins, Mary E, and D Ed. “Using Keyword Mnemonics to Develop Secondary Students ’ Vocabularies : A Teacher ’ s Action Research Cindy Bengé” 6 (2009): 93–104.

Robik, Anwar Doni. “Efektivitas Metode Mind Map® Dalam Meningkatkan Daya Ingat Peserta Didik Pada Mata Pelajaran Akidah Akhlak Di MTs Darul Karomah Singosari Malang.” UIN Malang, 2013.

Rohmawati, Afifatul. “EFEKTIVITAS PEMBELAJARAN.” *Jurnal Pendidikan Usia Dini* 9, no. 1 (2018): 15–32.

Rukminingsih & adnan Gunawan dkk. *Metode Penelitian Pendidikan*. Yogyakarta: erhaka utama, 2020.

Rusydi, Perspektif, and Ahmad Thu. “PROBLEMATIKA PEMILIHAN MATERI MUFRODAT MENURUT” 19, no. 2 (2020): 216–28. <https://doi.org/10.20414/tsaqafah.v19i2.2370>.

S, Febry Ramadani, and R Umi Baroroh. “Strategies And Methods Of Learning Arabic Vocabulary Strategi Dan Metode Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab” 3, no. 2 (2020): 232–53. <https://doi.org/10.18860/ijazarabi.v3i2.10062>.

Sari, Risna Rianti. “MENGHAFAL KOSAKATA BAHASA ARAB

MAHASISWA.” *Jurnal Tarbiyatuna* 3 (2018): 30–50.

Shomiyatun, Shomiyatun. “Menanamkan Budaya Literasi Pada Anak.” *Abdau: Jurnal Pendidikan Madrasah Ibtidaiyah* 1, no. 2 (2018): 148–72. <https://doi.org/10.36768/abdau.v2i1.41>.

Siriganjanavong, Vanlee, and Rangsit Campus. “The Mnemonic Keyword Method : Effects on the Vocabulary Acquisition and Retention” 6, no. 10 (2013): 1–10. <https://doi.org/10.5539/elt.v6n10p1>.

Sudirman Andini & Rida Ahmad. “EFEKTIFITAS KEYWORD MNEMONIC DALAM MEMPELAJARI KOSAKATA.” *Jurnal Ilmiah Psikologi Terapan* 05, no. 02 (2017): 226–35.

Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*. 23rd ed. Bandung: ALFABETA, 2016.

Suharnan. *Psikologi Kognitif*. surabaya: srikandi, 2005.

Syah Muhibbin. *Psikologi Pendidikan Dengan Pendekatan Baru*. Bandung: remaja rosda karya, 2005.

Tarigan. *Pengajaran Kosa Kata*. Bandung: Angkasa, 2011.

Thomas, D, T Donald, Dicky Hastjarjo, and Campbell Quasi-. “ANALYSIS ISSUES FOR FIELD SETTINGS . Houghton Mifflin Company : Boston .,” no. 1979 (2008): 1–15.

Wulandari Fitri. “KORELASI KEMAMPUAN DAYA INGAT DAN KECERDASAN SPIRITUAL DENGAN KECAKAPAN AFEKTIF SISWA PADA MATA PELAJARAN AKIDAH AKHLAK KELAS V DI MIN 1 PONOROGO TAHUN PELAJARAN 2017/2018.” IAIN Ponorogo, 2018.

Zuhdi Halimi. “Teknik Pengajaran Kosa Kata Bahasa Arab.” *Jurnal Pendidikan* 1 (2017): 1–21.